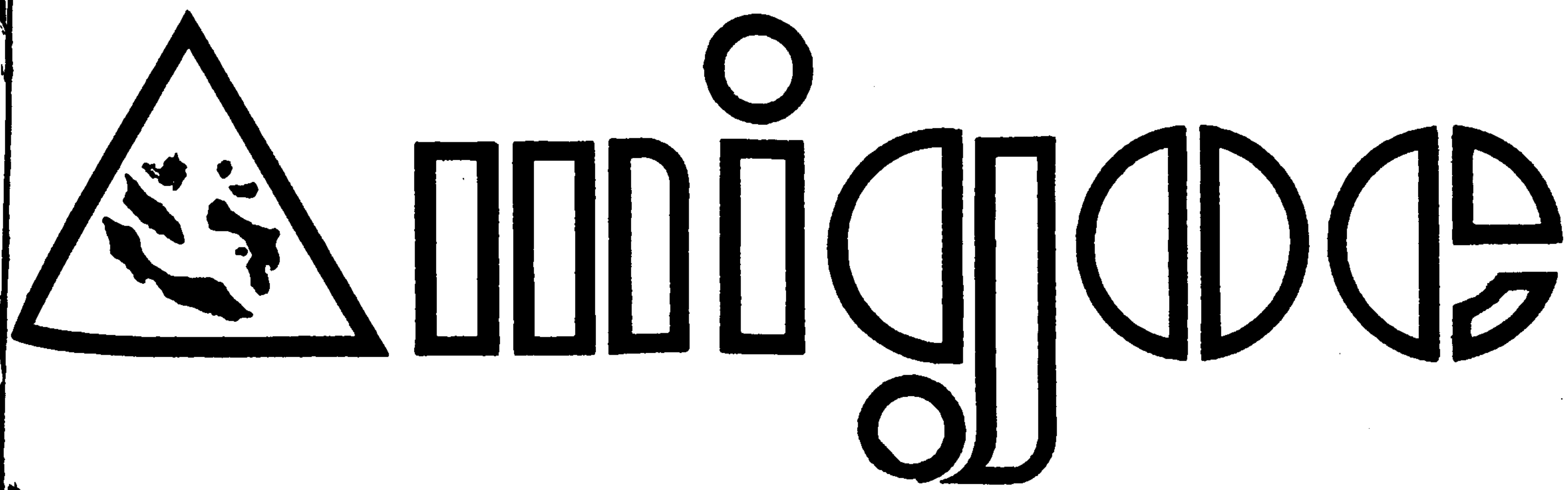


Vandaag

* Israel verwacht vergelding van Irak p.1
* Bij Miracle bemiddeling gevraagd door AFBW p.2
* DOW tevreden over aanbesteding containerhaven p.3
* Huisartsen voelen zich gepasseerd in polio-kwestie p.3
* Gedeputeerden trekken ontslag in p.5
* Cobras a gana di Indians p.7



R.F. PIETERS (DOW) .....tevreden.....

98STE JAARGANG — No.: 135 WOENSDAG 17 JUNI 1981

GEEN DOORBRAAK IN KWESTIE-TAIWAN

Washington haalt samenwerking met peking aan

China kan onbeperkt wapens kopen in VS

PEKING — De Verenigde Staten zijn bereid de Chinese volksrepubliek offensieve wapens te verkopen op basis van geval-per-geval als Peking erin geinteresseerd is en in het raam van uitgebreider Chinees-Amerikaanse betrekkingen.

Dit is gisteren in Peking bekendgemaakt door de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, die een persconferentie hield tegen het einde van zijn bezoek van drie dagen aan China.

Haig, die gisteren een onderhoud van twee uur had met de Chinese partijleider Deng Xiaoping, deelde mee dat de Verenigde Staten hun beperkingen op de militaire artikelen die China van hen kan kopen, ophieven.

„Gespecificeerde verzoeken zullen op basis van geval-per-geval overwogen worden, in overleg met het Congres en de betrokken bondgenoten. Het betekent dat de beperkingen zijn opgeheven", zei de Amerikaanse minister.

Haig zei dat Washington en Peking meer begrip voor elkaar gekregen hadden dan ooit tevoren en dat beide inzagen dat verzet tegen de militaire macht van de Sovjet-Unie geboden was. De grote mate van begrip betekent niet dat men het ook altijd met elkaar eens is, aldus Haig.

De minister zei dat hij over Taiwan tegen zijn Chinese gastheren had gezegd dat Washington zijn onofficiele, non-gouvernementele betrekkingen met Taipeh sinds het aanknopen van diplomatieke banden met Peking, zou handhaven en dat dit was begrepen.

Ondervraagd over de boosheid van de Chinezen over de levering door Amerika van moderne wapens aan Taiwan, zei Haig dat dit in Peking „een zeer gevoelig liggende kwestie" was en dat hij er niet over wilde spreken.

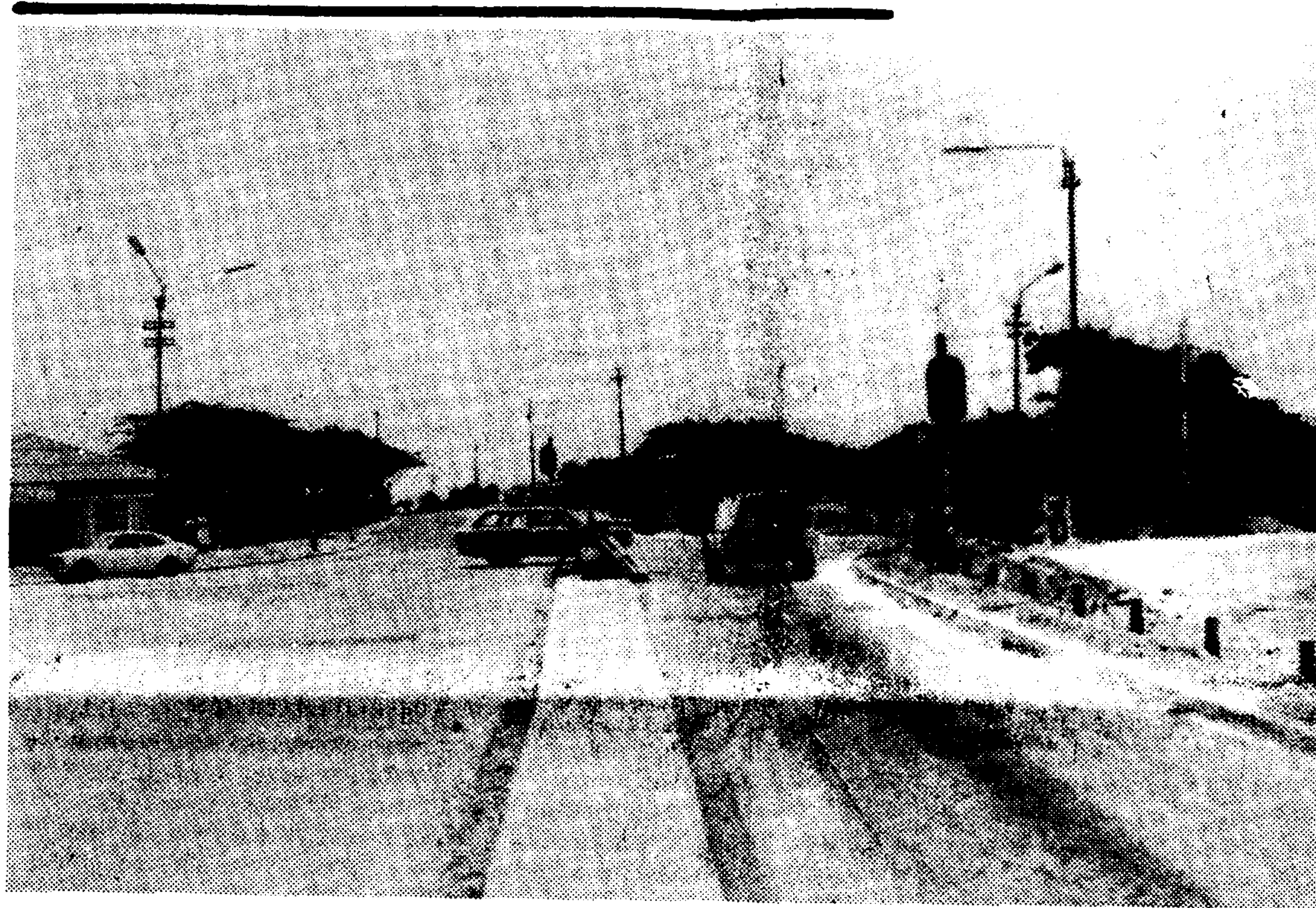
Zijn besprekingen met Deng, minister van Buitenlandse Zaken Huang Hua en anderen, zei Haig, hadden „een belangrijke gelegenheid gecreëerd voor het brengen van de betrekkingen met China op een nieuw niveau".

Volgens minister Haig hebben de Amerikaanse en Chinese beoordelingen van de internationale toestand nooit meer parallel gelopen dan nu en hebben zij dezelfde doelstellingen ten aanzien van regionale zaken, ook al verschillen zij op sommige punten van mening wat betreft de tactiek.

Hij zei dat de Verenigde Staten en China besloten hadden hun inspanningen te concentreren op het uit Afghanistan en Kampuchea weg krijgen van de strijdkrachten van de Sovjet-Unie en hun Vietnamese „zetbazen".

Door de wijzigingen in de Amerikaanse exportpolitiek vis-a-vis China, plaatsen de Verenigde Staten dit land in dezelfde categorie als Joegoslavie, dat door Washington wordt beschouwd als niet-behorende tot oost of west en dat kan vragen om specifieke offensieve wapens uit het Amerikaanse arsenaal.

Overigens wees Haig erop dat de Chinezen geen specifieke bestellingen hadden geplaatst en dat misschien ook niet doen zouden.



WILLEMSTAD — Op Santa Rosa wordt nu gewerkt aan de aanleg van verkeerslichten op het drukke en levensgevaarlijke kruispunt ter hoogte van de benzine-pomp. Voordat deze lichten in werking worden gesteld, zal aan de algehele verkeerssituatie aldaar ook enige wijzingen moeten worden doorgevoerd. De bedoeling is om de doorstroming van het verkeer ter plekke komend van de Seru Loraweg of vanuit Abrahamsz te verbeteren en gelijkertijd de veiligheid ter plekke te dienen. Op dit kruispunt zijn in het verleden al vele malen ernstige ongelukken gebeurd, menigmaal met fatale afloop.

Dit zijn de eerste verkeerslichten die - door het aanzienlijk toegenomen snelverkeer worden geinstalleerd op een plaats flink buiten de stad.

Surinaamse journalist in Guyana vermoord

GEORGETOWN — De hoofdredacteur van het Surinaamse persbureau, Humphrey J. Keervelt, is in de hoofdstad van Guyana vermoord. De politie van Georgetown heeft gisteren meegedeeld dat Keervelt het slachtoffer is geworden van een ontvoering door drie gemaskerde mannen.

Keervelt, die ook redacteur was van een Engelstalig weekblad, had verscheidene malen in Suriname gevangen gezeten op verdenking van tegen de regering in Paramaribo gerichte activiteiten.

De politie van Georgetown deelde nog mee, dat Keervelt sinds een week in de Guyanese hoofdstad bezig was, „huurlingen te werven". Met hen wilde hij de regering van premier Chin-A-Sen omver werpen.

Debat over Bani-Sadr in Madjlis begonnen

Pessimisme over slagen Habibs missie

TEHERAN — Het Iraanse parlement (Madjlis) is vandaag het debat begonnen over de bevoegdheden van president Bani-Sadr. Aanhangers van Bani-Sadr hebben met wegblijven geprobeerd te voorkomen dat het vereiste quorum van 180 afgevaardigden zou worden gehaald, maar Madjlis-voorzitter Rafsandjani heeft het debat geopend met de bekendmaking dat 181 afgevaardigden aanwezig waren.

Bij het begin van de zitting waren 163 van de 217 leden van de Madjlis aanwezig. De Madjlis telt normaal 270 afgevaardigden, maar als gevolg van electorale geschillen, de oorlog met Irak en administratieve wanorde in bepaalde districten zijn slechts 217 zetels bezet. De grondwet van de Islamitsche republiek schrijft voor dat tweederden van het totaal aantal afgevaardigden aanwezig moet zijn bij stemmingen. Aanhangers van de Islamitische Republikeinse Partij (IRP), de regeringspartij die de meerderheid heeft in de Madjlis, trommelden regeringsaanhangers op zodat het vereiste quorom werd gehaald.

Op voorstel van voorzitter hodjatoleslam Hasjemi Rafsandjani, wordt eerst gedebatteerd over procedurekwesties. Het debat wordt rechtstreeks uitgezonden via de Iraanse staatsradio. Mocht de Madjlis besluiten dat Bani-Sadr incompetent is, dan beslist uiteindelijk de Iraanse revolutionaire leider, ajatollah Roellah Chomeini, over afzetting van de president.

Medewerkers Bani-Sadr uit kantoor verwijderd

TEHERAN — Revolutionaire garden hebben gisteren medewerkers van president Bani-Sadr uit diens kantoor verwijderd, zo heeft een woordvoerder van de procureur-generaal van de revolutie bekendgemaakt.

De woordvoerder zei niets over de verblijfplaats van de president.

Bani-Sadr is niet meer in het openbaar gezien sinds hij vorige week donderdag naar Teheran terugkeerde zonder zijn titel van opperbevelhebber van de krijgsmacht, hem door imam Chomeini afgenomen.

Presidentiele veiligheidsbeambten voor het kantoor van Bani-Sadr zeiden dat er nog slechts twee vrouwen binnen waren.

Het kabinet van Bani-Sadr heeft gisteren tegengesproken dat zich maandagavond in Bani-Sadrs kantoor een ontploffing heeft voorgedaan. Het was bericht door het dagblad Islamitische Republiek.

Wereldwijd terrorisme neemt met de dag toe

Opvallende toename van rechtse terreur

WASHINGTON — Internationale terroristische akties zijn in 1980 in aantal en hevigheid toegenomen. Dat is de conclusie van een gisteren in Washington gepubliceerd rapport van de Amerikaanse geheime dienst CIA.

In het rapoort worden voor 1980 voor de hele wereld 760 terroristische aanslagen geregistreerd, waarbij 642 mensen werden gedood en 1078 gewond. Van 1968 tot 1980 telt het CIA-rapport in totaal 6714 aanslagen met een politiek motief. De aantallen omvatten ook bedreigingen en voorbereidingen van terreurdaden, voorzover die althans ernstig genomen konden worden.

Opvallend, zo zegt het rapport, is de jongste toename van het aantal terreurdaden van rechts. Amerikaanse burgers zijn volgens het rapport het voornaamste doelwit van terreurakties, vooral in het Midden-Oosten en Latijns-Amerika. Ook Israeliers, Sovjetburgers, Turken, Irakezen en Libiers lopen bijzonder gevaar. Het rapport noemt het Libische regime van kolonel Gaddafi, dat veel wapens uit de Sovjet-Unie zou krijgen, „de belangrijkste ondersteuner en deelnemer van staatswege aan het internationale terrorisme". In het rapport worden veertien gevallen genoemd van aanslagen door Libische moordbrigades in het afgelopen jaar in Europa en de Verenigde Staten.

Het rapport zegt overigens dat terroristische activiteit van rechts zich vaak beperkt tot het binnenland en dus niet in de CIA-statistiek van internationaal terrorisme is opgenomen.

Ku Klux Klan in West-Duitsland

BONN — De Ku Klux Klan heeft Westduitse afdelingen opgericht op verscheidene bases van de Amerikaanse luchtmacht, zo heeft de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken, Siegfried Froehlich, gisteren in de bondsdag meegedeeld. Amerikaanse leden van de KKK hebben Duitsers als lid aangeworven, zei hij.

Froehlich bevestigde hiermee een verslag in het tijdschrift Stern van vorige maand, dat zei dat de KKK neo-nazi's als lid aanwerft.

In een ander artikel had Stern gemeld dat in de luchtmachtbasis Spangdahlem bij Bitburg een rassenoorlog schijnt te zijn uitgebroken. Twee neger-monteurs zouden ziek geworden zijn na het drinken van met strychnine vergiftigde koffie.

Ook op bases in Rijnland-Paltz zou de KKK actief zijn.

Froehlich zei geen reden voor protest tegen de activiteit van de KKK bij de V.S. te hebben gedaan omdat de Amerikaanse en Westduitse veiligheidsautoriteiten de zaak samen in het oog houden. De KKK is geen illegale organisatie in de V.S.

Dissidentenproces Polen uitgesteld

WARSCHAU — Het proces tegen vier leden van de dissidente Poolse organisatie KPN (confederatie voor een onafhankelijk Polen) is gisteren uitgesteld tot 2 juli.

De president van de rechtbank nam deze beslissing vijf minuten na de opening van de derde zitting van het proces. Hij kwam hiermee tegemoet aan een verzoek van de advocaten van de beklaagden die gisteren hadden gevraagd het proces een maand uit te stellen. Zij willen meer tijd om de zaak voor te bereiden.

Abortusproces in Spanje

BILBAO — Enkele honderden mensen, meest vrouwen, hebben gisteren in Bilbao gedemonstreerd voor liberalisering van de abortuswetgeving buiten het gerechtsgebouw waar een abortusproces tegen elf vrouwen is hervat na een opschorting van twintig maanden. De rechter verdaagde het proces overigens opnieuw omdat drie van de verdachten, die allen uit de arme wijken van Bilbao afkomstig zijn, niet waren verschenen. Advocaten verklaarden dat twee vrouwen niet waren gedagvaard en een derde buiten Spanje verbleef. Tegen de twee vrouwen die nog wel in Spanje zijn is intussen een arrestatiebevel uitgevaardigd.

Buiten het gerechtsgebouw maakt de politie een eind aan een demonstratie van enkele honderden personen die betoogden voor vrijspraak van de verdachten en stopzetting van alle abortusprocessen. In heel Spanje hebben groepen feministen de afgelopen dagen gedemonstreerd en openbare gebouwen bezet uit protest tegen het proces in Bilbao. Zaterdag kwam het tot een handgemeen in het stadhuis van Madrid toen de politie vrouwen uit het gebouw verwijderde.

Israel houdt rekening met vergelding Irak

President met afzetting bedreigd

JERUZALEM / CAIRO / GENEVE — De Israelische strijdkrachten zijn erop voorbereid dat Irak mogelijkerwijs met zijn luchtmacht of met grondraketten een vergeldingsaanval uitvoert op Israel. Dit heeft het hoofd van de Israelische geheime dienst, Jehosjua Saguy, gisteren verklaard in een vraaggesprek met de Israelische radio.

Ook achtte Saguy het niet uitgesloten dat Irak als reactie op de vernietiging door Israelische gevechtsvliegtuigen van een atoomreactor bij Bagdad, terreurorganisatie aan zal moedigen om acties tegen Israel te ondernemen. Voorts is het hoofd van de geheime dienst van mening dat de Israelische aanval op het Iraakse atoomcentrum de Arabische wereld weer tot een grotere eenheid heeft gebracht. Maar er is geen sprake van een militaire eenheid, aldus Saguy, die zelfs suggereerde dat sommige Arabische landen wellicht opgelucht zijn nu de dreiging van een Iraaks kernwapen is weggenomen.

Generaal Saguy ontkende dat Israel zijn geheime gegevens voor de aanval op het Iraakse atoomcentrum uit Amerikaanse bron heeft verkregen. Hij gaf evenwel niet aan hoe Israel er dan wel aan gekomen is. Het was de Israelische pers die maandag meldde dat de Amerikanen belangrijke gegevens hadden verstrekt die essentieel waren voor het slagen van de Israelische aanval.

Saguy toonde zich verder pessimistisch over kansen op succes voor de missie van de speciale Amerikaanse afgezant Habib, die dezer dagen verscheidene hoofdsteden in het Midden-Oosten bezoekt om een oplossing te vinden voor de rakettencrisis tussen Israel en Syrie. Saguy meent dat de kans dat Syrie zijn luchtdoelraketten uit Libanon zal willen terugtrekken klein is. Syrie is een oorlog aan het voorbereiden, aldus de generaal. Ook als zo een oorlog zich tot het grensgebied tussen Syrie en Israel zal beperken, zal hij Syrie ten voordeel kunnen strekken wat zijn positie in de Arabische wereld betreft, zo merkte Saguy op.

Artsenstaking in Spanje

MADRID — Ongeveer 90 procent van de artsen in Spanje's staatsziekenhuizen is gisteren voor onbepaalde tijd in staking gegaan. De artsen eisen betere salarissen en betere arbeidsomstandigheden.

Vakbondsfunctionarissen zeiden dat bijna 15.000 artsen aan de staking deelnemen. Spoedgevallen zullen wel behandeld worden.

Guerrillastrijders in Bogotá in hongerstaking

BOGOTA — Gisteren zijn 86 leden van de Colombiaanse beweging M-19 in hongerstaking gegaan in de Picota-gevangenis in Bogota, waar zij terechtstaan. Dit is in de Colombiaanse hoofdstad vernomen.

De gevangenen willen hiermee bereiken dat Colombiaanse en buitenlandse journalisten het proces voor de krijgsraad mogen bijwonen, zo bleek uit verklaringen van een van hen, Carlos Toledo Plata, leider van de M-19 en voormalig afgevaardigde. Bovendien willen zij voorkomen dat de Uruguayaan Sergio Betarte wordt uitgeleverd aan zijn land omdat dit volgens de hongerstakers „hem terdoodveroordelen zou zijn". Uruguay heeft op grond van een aantal misdaden om uitlevering van Betarte gevraagd die in Colombia terecht heeft gestaan op beschuldiging van lidmaatschap van de M-19 en is vrijgelaten.

Nieuwe ministers in Suriname

PARAMARIBO — Op vrijdag, 19 juni, zullen twee nieuwe Surinaamse ministers worden beedigd. Het zijn ir F. Vreden, die met het ministerie van Landbouw, Veeteelt, Visserij en Bosbouw zal worden belast en dr E Dahlberg die de bewindsman wordt van het ministerie van Opbouw.

De beediging zal geschieden door president drs H Chin A Sen in aanwezigheid van de legerleiding, de NMR en de raad van ministers.

Doden door hitte in Portugal

LISSABON — De grote hitte in Portugal die een 120-jarig record deed sneuvelen, heeft de dood van circa 50, meest oude, mensen veroorzaakt, zo hebben autoriteiten gisteren in Lissabon meegedeeld.

Ziekenhuizen in het hele land maakten melding van een record-aantal patienten die gevaar liepen door uitdroging en vaatziekten. Ziekenhuizen in het noordelijke Porto lieten via radio en televisie noodkreten om ijs uitzenden.

Van de mensen die omkwamen, bezweken er 30 in de hoofdstad en vier in Porto. Vijftien verdronken in zee aan de overvolle stranden of in rivieren.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Lee neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret-Gentil, tel.: 70096; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur-kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten

BOTICA'S (nachtdienst).
Otrabanda: Cormoto, tel.: 23241; Punda, tel.: del Pueblo, tel.: 612444.

DIVERSEN
BURO STAATKUNDIGE STRUCTUUR: 20.00-22.30 uur informatie-avond over Ronde Tafel Conferentie-BC Sta. Maria.

RADIO HOYER 1
18.00-18.15 Informatie over Ronde Tafel Conferentie.

DONDERDAG
DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista achter de school-SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seroe Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 12.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong Restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPENBARE BIBLIOTHEEK: tentoonstelling: Onafhankelijkheid Nederlandse Antillen.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

BIBLIOTHEEK-ENQUETE

KRALENDIJK — Het personeel van de openbare bibliotheek van Bonaire houdt onder de leden van de leeszaal een enquete om zodoende te komen tot het verlenen van een betere service.
De leden krijgen een 30 tal vragen te beantwoorden, die ingaan op onder andere de gevolgde opleiding, voorkeur tot bepaalde genres boeken, tevredenheid over de aanwezige boeken en tijdschriften en voorkeur van de leden. De bedoeling is dat de formulieren voor het eind van de maand binnen zijn.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Who can kill a Child?* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Doña Flor and her two husbands* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-).

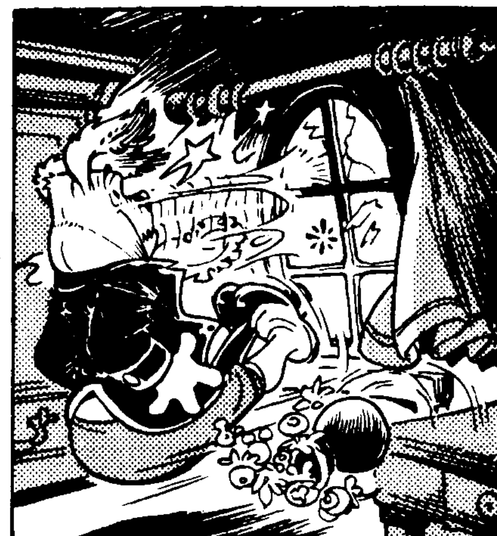
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Dressed to kill* (terror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.45 Come salu; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: La Venganza; 19.15 RTC-program; 19.30 Panoramiek; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Barney Miller; 21.00 The Monte Carlo show; 22.00 Love Boat; 23.00 Sluiting.

Heer Bommel maakt volledig







0879 — Heer Ollie's woorden werden overstemd door het huilen van een onverwachte windvlaag, en toen hij onthutst naar boven keek, zag hij dat er zwarte wolken langs het zwerk joegen. Daartegen stak de uit een torenvenster hangende gedaante van Joost af, en het was duidelijk, dat de brave knecht slecht op zijn gemak was.

„Een h-hoos!" riep hij met verwaaide stem. „Een windhoos, met uw welnemen. Achter..."

Verder was hij niet te verstaan, want het raam werd door de luchtstroom gegrepen en zó krachtig dichtgeslagen, dat hij in het inwendige van zijn kamertje verdween.

„Wat bedoelt hij?" vroeg heer Bommel zich af. Tom Poes kreeg geen gelegenheid om de toestand uit te leggen, want op dat moment had de wervelstorm hen bereikt, zodat ze van de voeten geblazen werden. Om hen heen klonk een onbestemd geplof en gedreun, want de hoos verloor op dat punt zijn kracht, zodat alles dat hij op zijn weg had opgezogen weer naar de aarde terugkeerde. Het gazon veranderde dan ook op onherkenbare wijze, hoewel Tom Poes en heer Bommel dat niet direct in de gaten hadden. Ze waren geheel verblind door de zand- en stofdeeltjes.



Uit protest geen uniform morgen op Fatima College

WILLEMSTAD — Het VLC-bestuur onder leiding van vice-voorzitter Hugh Lopez gaf gisteren een uitleg aan ouders van de leerlingen van het Fatima College over de weigering van het RK Centraal Schoolbestuur het contract met het schoolhoofd te verlengen.

WILLEMSTAD — Tijdens een vergadering gisterenavond die door de VLC was uitgeschreven voor de ouders van leerlingen van het Fatima College waarvoor de belangstelling vrij groot was, hebben de ouders volledige steun toegezegd aan het schoolhoofd mej. Cijntje. Morgen zullen er lichte akties aanvangen op de school.

Zoals bekend is het schoolhoofd mej. Cijntje door het RK Schoolbestuur meegedeeld dat zij niet vast benoemd zal worden in die functie. Het vorig jaar was zij voor een proefperiode als schoolhoofd aangesteld.

Nadat eerst een vergadering van de overige docenten van het Fatima College de volledige steun had uitgesproken voor handhaving van mej. Cijntje op die post, volgde gisteren de vergadering van de ouders.

Unaniem werd besloten dat een handtekeningenaktie op touw zal worden gezet om de steun aan mej. Cijntje te bevestigen terwijl gestart zal worden met lichte akties op de school. Morgen zullen, om de ontevredenheid met de gang van zaken te tonen, alle schoolkinderen hun schooluniform niet aantrekken.

Afgesproken is verder dat er maandagavond weer vergaderd wordt door de ouders en de VLC. De vergadering bleef eisen dat het huidig schoolhoofd permanent wordt benoemd in die functie terwijl slechts met gezonde argumenten, waarbij verweer mogelijk is, de beslissing van het Schoolbestuur gestaafd moet worden. Dat is niet gebeurd volgens de ouders, de leerkrachten en de VLC.

Over afvloeiing van personeel

Besprekingen nog niet rond van ALM-directie en bonden

WILLEMSTAD — De besprekingen zijn nog niet afgerond tussen de ALM-directie en de zes vakbonden over de voorgenomen personeelsafvloeiing bij de maatschappij, alsmede een inlevering van een deel van het salaris door het resterende personeel. ALM-directeur Tawa Yrausquin verklaarde aan de Amigoe tijdens gesprekken begrip te ontmoeten voor de genoemde maatregelen.

De NABLP vormt wel een probleem omdat die bond nog officieel een bestuur zal moeten kiezen, hoewel nu een commissie is aangewezen door de leden om de besprekingen met de directie te voeren.

Ook voor de piloten lijkt een oplossing nog moeilijk te liggen. De ALM gelooft in het alternatief van een onderbrenging van de ontslagen piloten in de nieuwe comuter-service die binnenkort van start moet gaan, terwijl zij zelf meer fiducie hebben in een ALM-participatie op de midatlantische route. De ALM-directeur zei dat zoals de kaarten nu liggen, een ALM-participatie per april van het volgend jaar niet haalbaar zal zijn omdat de financiele risicos voor de ALM te groot zijn.

De besprekingen zijn echter nog gaande en de ALM-directeur ontkende dat de piloten gedreigd zouden hebben met akties.

Het weer

WILLEMSTAD — De weersverwachting geldig tot dondermiddag 12 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtend uren plaatselijk een enkele bui. Overwegend matige oostelijke wind. Het weersoverzicht: Alhoewel de tropical wave die zich vanochtend nog steeds nabij Trinidad bevond in betekenis heeft afgenomen, wordt enigszins vochtig, onstabiele lucht over de Benedenwindse eilanden aangevoerd, waardoor in de komende 24 uur plaatselijk enkele buien tot ontwikkeling kunnen komen.

Beroepscommissie leerkrachten nog niet gevormd

KRALENDIJK — De leerkrachten die werkzaam zijn onder het R.K. Schoolbestuur zouden maandagavond twee vaste leden en twee plaatsvervangende leden van de beroepscommissie benoemen. Zoals bekend heeft het RK Schoolbestuur enige weken geleden reeds pogingen gedaan om tot een beroepscommissie te komen. Hiermee ging de vakbond voor leerkrachten echter niet akkoord. Degenen die zich bereid verklaarden in genoemde Simabocommissie zitting te nemen waren de heren S.G. Soliana, J. Abraham, F.D. Crestiaan, D. Antonius, en A. Swartjes. Om tot deze verkiezing te komen werd een kiescommissie ingesteld en namens de schoolhoofden werden A. Lammers en A. Molina aangewezen, namens de vakbond S. Jacobs en L. Janga. Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen is de verkiezing wegens geringe belangstelling niet doorgegaan, en dat nu de leerkrachten hun stem schriftelijk uit kunnen brengen.

Bemiddeling gevraagd door AFBW bij Miracle

KRALENDIJK — In een persbericht deelt de Algemene federatie Bonaireaanse werknemers (AFBW) mede dat bij de Amerikaanse firma Miracle Maintenance (MM) één van de werknemers om onbekende redenen ontslag is aangezegd, maar dat volgens de AFBW dit ontslag wel samenhangt met het lidmaatschap van de werknemer van de AFBW. De vakbond heeft MM een brief en een telegram gezonden, maar daarop werd niet gereageerd door de werkgever en derhalve kon ook niet onderhandeld worden over de erkenning van de AFBW en de cao.

Volgens de AFBW heeft de werkgever Miracle Maintenance de arbeiders een brief in de Engelse taal laten ondertekenen met de mededeling dat zij geen lid van de vakbond zijn. Werknemer B. Frans die lid is van de AFBW werd ontslagen, maar in geval men het ontslag niet intrekt zal de AFBW dit ontslag aanhangig maken bij de rechter. Dit ontslag, aldus de AFBW is onrechtvaardig en uitsluitend bedoeld om de werknemer te intimideren.

De AFBW heeft inmiddels Landsbemiddelaar mr Elco Karel verzocht om in de erkenning van de vakbond door Miracle Maintenance te bemiddelen. Mr Karel vergaderde maandag met het bestuur van de AFBW.

MTS-diploma's

WILLEMSTAD — In de foyer van Centro pro arte worden donderdagmiddag 25 juni de diploma's uitgereikt aan de geslaagden van de dag-MTS. De plechtigheid begint om half vijf. De MTS valt zoals bekend onder het Katholieke centraal schoolbestuur.

Opstelwedstrijd over postbeambte

KRALENDIJK — In het kader van de "Internationale Week van de geschreven brief" is er voor scholieren tot 16 jaar een opstelwedstrijd uitgeschreven. Het opstel voor de nationale en internationale wedstrijd mag uit 500 tot 1000 woorden bestaan, terwijl als taal Nederlands, Papiamento of Engels gebruikt mag worden. Voor een eventuele vertaling in het Frans of Spaans zal de directeur van de Posterijen zorg dragen. De titel van het opstel is internationaal bepaald: een dag uit het leven van een postbeambte. De uitslag en prijsuitreiking van deze wedstrijd gebeurt op 9 oktober.

Married

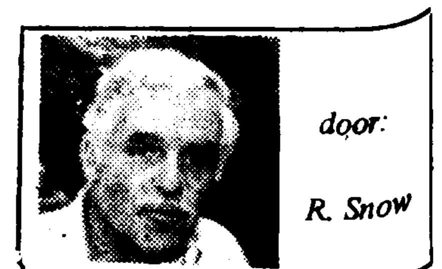
BEN GOMES CASSERES

to

SUSAN WEXLER

New York, June 14th, 1981.

IN DE KANT LIJN



door: R. Snow

REAGAN'S populariteitscijfer heeft er geen moment onder geleden. Evenmin als de geloofwaardigheid van zijn regering. En toch zou wel eens kunnen blijken, dat de nederlaag die de Amerikaanse president vorige week leed, één van de belangrijkste gebeurtenissen uit zijn presidentschap was.

Het voorval zelf had politiek gezien weinig gewicht. Het betrof slechts de afwijzing door een senaatscommissie van een benoemingsvoorstel voor een minder belangrijk staatssecretarisschap. Zelfs het feit, dat zulke voorstellen in geen 31 jaar zijn afgewezen, bracht nauwelijks enige beroering. Maar wat het voorval wel deed, was duidelijk maken, dat het proces van verrechtsing in de Verenigde Staten zijn grenzen heeft. Schat Reagan die boodschap op de juiste wijze in, dan zou zijn presidentsperiode tot de heel besten kunnen gaan behoren. Legt hij de door opinie-peilingen bevestigde implicaties naast zich neer dan gaat de USA een tweede Nixonian tijdperk binnen.

DIRECTE AANLEIDING was de kandidaat voor het staatssecretarissohap voor 'mensenrechten en humanitaire zaken', de heer Ernest Lefever zelf. Zijn stelling, dat men onderscheid moet maken tussen dictatoriale en autoritaire regeringen met betrekking tot het vraagstuk van de mensenrechten en dat met de laatste soort (lees: Argentinië, Zuid-Afrika, Chili, enz.) samengewerkt kan worden omdat daar tenminste een principe erkenning van die rechten te vinden is, heeft hem de das omgedaan. En terecht. Vanuit een politiek pragmatische invalshoek kan het nodig zijn met landen als genoemden relaties te onderhouden om de zich buiten alle proporties bewapenende Sovjet-Unie een halt toe te kunnen roepen. Men kan zich ook nog indenken, dat zulke relaties de mogelijkheid scheppen invloed uit te oefenen t.a.v. het eerbiedigen van de mensenrechten. Maar om die eventuele relaties te rechtvaardigen met het argument, dat er in die landen tenminste nog hoop is op een toepassing van de mensenrechten, is ethisch uitermate dubieus en speelt het fascisme fors in de kaart. Lefever heeft het niet gehaald en 67 procent van de Amerikanen verklaarde vorige week tegen hulp aan anti-communistische landen te zijn, waar de mensenrechten geschonden worden. De boodschap is duidelijk.

AMERIKA IS aanmerkelijk minder rechts dan de schreeuwerige vertegenwoordigers van het fundamentalisme en de nieuwe moraal ons willen doen geloven. In feite is de zogenaamde 'zwaai naar rechts' maar zeer beperkt. Veruit de meerderheid van de Amerikanen wenst bevrijd te worden van de overvloedige overheidsbemoeienis, wil meer kansen voor het individu, de concurrentie en het initiatief, maar diezelfde meerderheid is vóór de heropening van de Salt-besprekingen en tegen militaire aanwezigheid in San Salvador, vóór registratie van wapenbezit en tegen het onwettig verklaren van abortus. Met andere woorden de meerderheid van de USA blijkt niet ontvankelijk voor een bekrompen conservatisme en wenst de traditie van haar idealen niet te verkwanselen voor een zogenaamd strategisch voordeel.

DE VRAAG is nu of Ronald Reagan de moed zal hebben niet toe te geven aan de luidruchtige oer-conservatieve minderheidsgroeperingen, die hem mede aan de macht hielpen. De vraag is ook of hij zijn sterke anti-communisme geloofwaardig zal weten te maken door te weigeren met de mensenrechten te schipperen. Het voorstellen van Lefever als kandidaat voor deze gevoelige post was een duidelijke faux pas. Weet Reagan de tekenen der tijden te onderscheiden dan zal dit voorval als een schoonheidsfoutje de geschiedenis ingaan om tegelijk één van de belangrijkste momenten uit zijn ambtsperiode te vormen.

PIETERS (DOW): BESLISSING IN HANDEN VAN BC

Bij aanbesteding containerhaven-project

Laagste inschrijving rond 35 miljoen gulden

WILLEMSTAD — Bij de openbare aanbesteding voor de eerste fase van uitvoering van het project containerhaven voor Curacao is de inschrijving van om en nabij de 35 miljoen de laagste gebleken. Dat is, aldus verklaarde desgevraagd ir Reno Pieters, adjunct-hoofd van de Dienst Openbare Werken (DOW) aan de Amigoe, min of meer volgens de verwachtingen van het eilandgebied. De beslissing over toewijzing van het werk zal nog door het bestuurscollege genomen moeten worden na grondige bestudering van en advisering over de ingediende voorstellen.

De grote vergaderzaal van het bestuurskantoor aan de Concordiastraat zat vanmorgen om tien uur stampvol op het moment dat de openbare aanbesteding voor de bouw van de kademuur en baggerwerk ten behoeve van het container-haven-project van start ging. Voor het eilandgebied zat mej mr Liesbeth Hoefdraad, adjuncthoofd van de dienst Algemene en Juridische zaken (A.J.Z) de vergadering voor. Ook aanwezig waren namens het eilandgebied ir Pieters van DOW, belast met toezicht op de uitvoering van het project, en de heer Kroft, die in het kader van technische bijstand uit Nederland is aangetrokken als coordinator van het project.

STREEFBEDRAG

Plaatselijke en ook buitenlandse bouwondernemingen hadden zich kunnen inschrijven voor deze eerste fase van het project. DOW maakte geen streefbedrag bekend, aangezien dat zijn invloed zou hebben op de inschrijvingen. Het enige wat bekend was, was dat het totale project geraamd is door Nederland op 85 miljoen gulden. Daarvoor is dan ook door Den Haag financiering toegezegd. Maar een meer gedetailleerde kosten-raming is nimmer verstrekt daaromtrent.

Zes maatschappijen schreven zich in voor de aanbesteding: Netherlands Harbourworks, South American Construction Company (SAMCO) (lees: Ballast Nedam BV), E. Blok BV/Bouwbedrijf Van Kerssel, Great Lakes Dredging Company, Lodewikus Bouwmaatschappij BV en Bos Kalis Westminster/Combinatie Containerhaven Curacao in oprichting. De inbreng van Nederlandse bedrijven bij de behandeling van dit ontwikkelingsproject gefinancierd met Nederlandse gelden was dus vrij groot.

ALTERNATIEF

De laagste inschrijver voor het baggerwerk was Lodewijks met 7.700.000 gulden, gevolgd daarna in orde van groot hoogte van inschrijving door Great Lakes Dredging met 8.100.000 gulden. Bos Kalis/CCC met 9.300.000 gulden, SAMCO met 9.315.000 gulden en als laatste Blok/Van Kessel met 9.800.000 gulden.

Voor de bouw van de kademuur schreef als laagste in Bos Kalis/CCC met 27.200.000 gulden direct gevolgd door Lodewikus met 27.370.000 gulden. Deze laatste heeft als alternatief een bod van 26.000.000 gulden dat weer flink lager is dan van Bos Kalis. Na deze twee volgen nog in orde van hoogte van inschrijving Harbourworks met 28.200.000 gulden (alternatief: 26.605.000 gld), SAMCO met 39.489.000 gulden (alternatief: 38.219.000 gld) en als laatste Blok/Van Kessel met 42.100.000 gulden.

Er was ook de mogelijkheid op inschrijving op beide (baggerwerk en kademuur) gelijk. In de regel wordt het eindbedrag dan lager dan de opstelsom van beide inschrijvingen vanwege de geringere "overhead-kosten". In deze reeks schreef als laagste in Lodewikus met 35.070.000 gulden. In orde van hoogte van inschrijving volgen daarna Bos Kalis/CCC met 35.700.000 gulden, SAMCO met 48.075.000 gulden (alternatief: 46.805.000 gulden) en Blok/Van Kessel met 53.000.000 gulden.

TEVREDEN

Na afloop werd de heer Lodewikus van de gelijknamige bouw-onderneming geluk gewenst door zijn collegae, aangezien hij op het eerste gezicht het voordeligste bod heeft gedaan. Ir Pieters verklaarde echter dat de beslissing nog niet genomen is. De voorstellen gedaan door de ondernemingen moeten nu grondig onder de loep worden genomen op DOW, waarna een advies wordt uitgebracht aan het BC dat de uiteindelijke beslissing neemt.

De heer Pieters toonde zich best tevreden op het eerste gezicht met het resultaat van de openbare aanbesteding, omdat het min of meer op de lijn ligt van de planning van DOW. Was het laagste bod rond de 50 miljoen gulden komen te liggen, dan was het project in de knel gekomen gezien het totaal hiervoor beschikbare bedrag van 85 miljoen gulden uit Nederland.



WILLEMSTAD — Bij een aanrijding op de Nijlweg rond kwart voor twaalf dinsdagavond is een der bestuurders zodanig gewond geraakt dat hij ter observatie werd opgenomen in de Intensive care-afdeling van het ziekenhuis. De aanrijding was het gevolg van het feit, dat de bestuurder van een andere auto niet tijdig vaart minderde en daardoor de personen auto waarvan de bestuurder dit wel had gedaan, van achteren aanreed. De aangereden auto kreeg zo'n klap dat hij uiteindelijk kantelde. De bestuurder werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht. De bestuurder die de aanrijding veroorzaakte reed na de aanrijding door, maar meldde zich later telefonisch bij de politie. Deze haalde hem in zijn woning op. Hij bleek onder invloed van sterke drank te verkeren. De aangereden auto kon als totaal verloren worden beschouwd, de andere auto liep ook behoorlijke schade op.

Hoger prijsindexcijfer op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Volgens berekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor St. Maarten voor de totale bevolking op basis april 1975 100 in de maand maart 1981 met 2,2 procent gestegen t.o.v. december 1980. Het indexcijfer was 144.6 in december 1980 en is 147.8 geworden in maart 1981.

Over de periode december 1980/maart 1981 werden naar sektoren prijswijzigingen waargenomen voor: voeding en dranken 2,8 procent; kleding en schoeisel 2,2 procent; woning 0,5 procent; woninginrichting en huisraad 3,6 procent; gezondheidszorg 3,7 procent; vervoer en kommunikatie 3,5 procent; rekreatie, amusement en kulturele goederen en diensten 1,2 procent; ontwikkeling 0,7 procent; overig 3,6 procent.

Voor vijf mille gestolen

WILLEMSTAD — Voor ongeveer vijfduizend gulden aan goederen is er gestolen bij een inbraak bij een zaak in de Heerenstraat. Men kwam via het dak binnen na het verwijderen van enige dakpannen. De buit bestond uit electronische apparatuur en polshorloges.

Wellicht vervroeging poliocampagne

Huisartsen voelen zich gepasseerd door commissie

WILLEMSTAD — Dertien van een 40-tal huisartsen dat gisterenavond een vergadering hield, hebben een verklaring ondertekend waarin ernstig wordt geprotesteerd tegen het gebrek aan informatie over de polio-gevallen op Curacao en de aanpak daarvan. Inmiddels van PAHO bericht ontvangen dat vandaag 20 duizend monovalente vaccins worden opgestuurd naar Curacao terwijl zaterdag 120 duizend vaccins verwacht kunnen worden. Volgens berichten uit Nederland zal de eerste lading van 9 duizend monovalente vaccins morgenochtend arriveren op Curacao. Het is daarom niet uitgesloten dat de massale vaccinatiecampagne al maandag van start kan gaan.

Gisterenmiddag is een 26-jarige patient die het ziekenhuis werd binnengebracht, overleden. Volgens uitleg van de familieleden, zouden de verschijnselen die de patient had, wel eens kunnen duiden op polio. Om zekerheid daarover te hebben is er autopsie verricht en zal er een kweek worden gedaan in Nederland. De patient is naar verluidt niet tijdig naar een arts gebracht.

Nederland heeft wederom bericht gestuurd dat het monovalent vaccin, dat sedert de vorige week was besteld, morgenochtend zal arriveren. Dat zullen er echter slechts 9 duizend zijn. De PAHO zou vandaag al zo'n 20 duizend vaccins opsturen terwijl zaterdag weer een lading van 120 duizend verwacht mag worden.

Indien het vaccin in die hoeveelheden en op de toegezegde data arriveert, dan kan alsnog besloten worden door de gezondheidsinstanties om de massale vaccinatiecampagne op Curacao, al maandag te doen starten.

De verwarring over de gang van zaken rond de polio-epidemie en de vaccinatie-campagne is nu nog groter geworden door een communiqué van 13 huisartsen die zich duidelijk gepasseerd voelen in de hele problematiek.

Zij riepen gisterenavond een vergadering bijeen van huisartsen waaraan een 40-tal geneesheren participeerden. De artsen Hammoud, Van Zalingen, Van Beek, Janssen, Wilsoe, Snijders, Van de Hulst, Nassy-Tseng, Blankevoort, Den Ouden, Hermanus, Heerenveen en Nassy, gaven aan het eind van de vergadering een verklaring uit waarin zij hun verontrusting uitspreken over de gang van zaken.

In het communiqué sommen zij hun misnoegen puntsgewijs op. Zij zijn nooit gekend in het vermoeden van een positief poliogeval en evenmin in de communiqués die hierover zijn uitgegeven; de tegenstrijdige officiele berichtgeving heeft nodeloos paniek gezaaid bij de bevolking; de huisartsen in de besmettingsregio (Muizenberg en omgeving) zijn nooit in kennis gesteld van een positief poliogeval in die regio noch van beleidsmaatregelen ten aanzien daarvan; zij zijn verontrust over het steeds uitstellen van de massavaccinatie terwijl er voldoende trivalent vaccin voorradig zou kunnen zijn; terwijl de commissie belast met het beleid ten aanzien van de 'polio-epidemie" monovalent vaccin voorstelt, wordt van overheidswege op bepaalde diensten en scholen trivalent vaccin verstrekt.

De 13 artsen eisen duidelijke opheldering en verantwoording ten aanzien van de "gecreeerde chaos van alle betrokken bestuurdereren en beleidsambtenaren" terwijl zij zich" ten ene male distantieren van de chaotische gang van zaken".

Het communiqué is niet overdreven, stelde dokter Roy Heerenveen desgevraagd in een gesprek met de Amigoe. Evenmin vond hij dat de chaos nog groter wordt indien eerstelijns gezondheidszorgers publiekelijk uiting geven van hun misnoegen over de gang van zaken. Desgevraagd vertelde hij wel zelf wel concrete informatie te hebben gezocht, maar dat er door de commissie geweigerd zou zijn die informatie te geven. Wel werden er medische en epidemiolosche wenken gegeven, maar de artsen menen dat zij op de eerste plaats moeten worden ingelicht wat de huidige situatie is op Curacao. Tot nu toe hebben zij alle informatie uit de plaatselijke pers moeten vergaren, waaruit volgens hem ook de tegenstrijdige berichten blijken. Met name doelde hij op uitspraken van de minister van volksgezondheid die openlijk pleitte voor vaccinatie met een trivalent vaccin, terwijl de gezondheidsinstanties gekozen hebben voor het monovalent type.

Dokter Heerenveen vond het bezwaarlijk dat de huisartsen de grote stroom patienten moeten opvangen en vragen moeten beantwoorden waarop zij zelf het antwoord schuldig moeten blijven. Via het communiqué wordt nu getracht alsnog duidelijkheid te verkrijgen, zei hij.

Vier prijzen in Miami voor Curaçaose Jaycees

WILLEMSTAD Op de begin juni in Miami gehouden internationale Noordamerikaanse en Caribische Jaycees-conferentie zijn er vier onderscheidingen terechtgekomen bij de Curacaose-delegatie. Op de bijeenkomst waren 310 gedelegeerden uit 21 landen aanwezig. Dit werd gemeld in een perscommunique. Willemstad Jaycees kreeg als groep de onderscheiding wegens het meest opvallende project over het Jaycees-thema. Curacao female Jaycees kreeg zelfs drie onderscheidingen: men leverde de grootste delegatie als plaatselijke afdeling; men leverde het beste individuele ontwikkelingsproject en het meest opmerkelijke project als zodanig: Opportunity for children. Er waren delegaties uit Colombia, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, maar ook uit Duitsland en Hong Kong en Pakistan. Gastspreker was Peter McPhreson, directeur van Agency for international development (AID).

Tijdens verhoor door enquete-commissie

Min. De Castro vreest schending bankgeheim

WILLEMSTAD — De enquête-commissie van de Staten is nog niet klaar met het verhoor van minister drs Marco de Castro van Financien. Deze wilde bepaalde informatie gisteren wel prijsgeven aan de parlements-commissie, maar dan "off the record". Dat werd niet geaccepteerd door voorzitter Pedro Bislip. Minister De Castro wilde zich voor zijn houding op het bankgeheim beroepen.

In het kader van de parlementaire enquête naar de gehele afhandeling van het project Queen of Saba werden gisteren premier Don Martina en minister De Castro ontvangen door de Staten-commissie. Terwijl het overleg met premier Martina in de morgenuren zonder strubbelingen verliep, ontstond aan het eind bij minister De Castro een heftige discussie.

Het AVP-lid mr Henny Eman wilde de bewindsman uithoren over de wijze waarop uiteindelijk de 1,5 miljoen dollar van de Centrale Bank gestoken in de firma Ofir Curacao NV is teruggekomen. Dat gebeurde in fasen: eerst 1,3 miljoen en pas later 200.000 dollar. Toen mr Eman vroeg waarom pas in laatste instantie die 200.000 dollar terug kwam, begon minister De Castro uit te leggen dat het te maken had met geld afkomstig van termijn-desposito's. Daarop doorgevraagd liet hij weten over bepaalde informatie te beschikken die hij niet kon vrijgeven voor het verslag van de bijeenkomsten, die namelijk naderhand publiekelijk worden gemaakt. Gesuggereerd werd door de hele context dat die informatie te maken had met een bepaalde vorm van steekpenningen. De minister beweerde bevreesd te zijn voor paniek als hij het bankgeheim mocht schaden in het kader van de enquête. Dat zou de geloofwaardigheid van het plaatselijke bankwezen en vooral van de Centrale Bank omlaag kunnen halen.

De heer Bislip legde uit dat er geen verklaringen off the record kunnen worden afgelegd bij een parlementaire enquête. Vooral van de zijde van de oppositie stak felle kritiek op de houding van de bewindsman op. Omdat op dat moment de juridische adviseurs van de Staten juist vertrokken waren, is besloten om het verhoor van de bewindsman zaterdag voort te zetten. Ondertussen zal advies worden ingewonnen over de vraag hoe de minister kan handelen in deze zaak.

Aandacht Financial Times voor project van Queen of Saba

CONCURRENTIE

De plannen voor de uitgifte van de munt Queen of Saba alsook de voorlopige mislukking daarvan hebben internationale bekendheid gekregen met de publicatie halverwege verleden maand in het vermaarde Engelse blad Financial Times. Met een artikel van de hand van correspondent Charles Batchelor in Amsterdam wordt uitgelegd dat het de bedoeling was geweest van de plannenmakers om de Queen of Saba te laten concurreren met internationale betaalmiddelen als de Kruggerrand en de Maple Leaf. De betrokkenheid van Navo-secretaris-generaal Joseph Luns wordt ook daar relevant genoeg geacht om te vermelden. Het zou de bedoeling zijn geweest van Ofir Curacao NV om de munten in Engeland te fabriceren.

Niet onvermeld is gelaten de schorsing van waarnemend directeur Rob Braumuller van de Centrale Bank. Ietwat verkeerd geinformeerd wordt gesteld dat de vijf leden van de Raad van Commissarissen eveneens hun ontslag hebben genomen.

Enkele Nederlandse banken zouden volgens dit artikel hebben geweigerd om de munt Queen of Saba in de handel te nemen. Die munt zou een zware concurrentie betekenen voor de verkoop van andere Antilliaanse munten die verhandeld worden in die banken. Deze weigering zou de geloofwaardigheid van de hele onderneming danig hebben aangetast.

Ofir-directeur Ted Veenendaal wordt aangehaald als zal het project zeer winstgevend zijn voor de Antillen. Twintig procent van de bruto winst vloeit namelijk regelrecht naar de overheid toe. De waarde van de munt is geschat op 500 gulden (Ant) oftewel ongeveer 250 (Am.) dollar. Overigens gelooft het blad niet dat de Antilliaanse regering nog onder de samenwerking met Ofir uitkomt, ook zal zou zij in gedachten hebben om op eigen houtje en zonder Ofir het project van de grond te krijgen.

Het artikel wordt afgesloten met de mededeling dat de Nederlandse Antillen de laatste koloniale bezittingen zijn van Nederland en van belang zijn als een centrum voor bank- en off shore-activiteiten.

OPLICHTERS INGEREKEND

WILLEMSTAD — De recherche heeft dinsdagmiddag twee buitenlanders aangehouden op verdenking van oplichting. Er kwamen bij de politie namelijk verschillende klachten, hieromtrent binnen. Na een summier verhoor hebben de twee mannen een bekentenis afgelegd. Van de aangevers was er echter tot middernacht nog niemand op komen draven. Als dit niet snel gebeurt, zo laat de politie weten, zal men de verdachten op vrije voeten moeten stellen.

Dader beroving aangehouden

WILLEMSTAD — De recherche heeft dinsdag de twintigjarige A.L. aangehouden op verdenking van een roofoverval, welke zondag gepleegd werd op een nummerkantoor aan de St. Luciaweg. Daarbij werd een dame met een mes bedreigd. De rover ging op de vlucht omdat plotseling iemand anders binnenkwam. De jongeman heeft een bekentenis afgelegd en is ingesloten.



WILLEMSTAD — De opkomst van het publiek bij de informatie in de wijken (over de toekomstige staatkundige structuur) in buurtcentrum Montagne was gisteravond groter dan een avond tevoren op Groot Kwartier. Opmerkelijk groot was wel het aantal personen van buiten Montagne dat acte de présence gaf. Voor de politieke partijen zaten aan de heren Betto Thomas (NVP), Frank Elstak (MAN), Efraim Cijntje (PSD) en Frank Rozendal (DP), terwijl mr Tarcisio Pieters Kwiers de moderator was. Op de foto's het panel en een blik in de zaal.

Vanavond wordt de campagne voortgezet in het buurtcentrum van Santa Maria.

Consensuspunten RTC I basis voor discussie op RTC te Sint Maarten

WILLEMSTAD — De voorlopige consensus-punten van de eerste Ronde Tafel Conferentie (RTC) van Den Haag dienen als basis voor de besprekingen tijdens de tweede RTC begin september op Sint Maarten. Dat heeft minister mr Fons van der Stee van Antilliaanse zaken gereageerd in een telegram aan de Eilandsraad van Curacao.

De Curacaose raad had om duidelijkheid van de RTC-voorzitter gevraagd ten aanzien van de onderwerpen die aan de orde komen op de tweede RTC. In de laatste dagen van mei had de oud-minister voor Antilliaanse zaken prof Wilhelm de Gaay Fortman in een exclusief vraaggesprek met de Amigoe verklaard dat er een status aparte voor Aruba mogelijk moet zijn binnen het Koninkrijksverband. Vooral op Aruba heeft dit reacties uit politieke kring opgeroepen. Bovendien had MEP-leider Betico Croes zich de laatste maanden regelmatig doen ontvallen dat gestreefd wordt naar de Arubaanse onafhankelijkheid binnen vijf jaar. Uit de reactie van minister Van der Stee is af te leiden dat beide onderwerpen niet expliciet aan de orde zullen komen op de tweede RTC. Copien van zijn reactie zijn toegezonden aan de delegaties van de andere eilanden.

Om DC-8 in te zetten:

SLM wil af van pool-overeenkomst met ALM

WILLEMSTAD — Een Antilliaanse luchtvaart-delegatie onder leiding van minister van verkeer en vervoer J. v.d. Kuyp probeert dezer dagen de Surinaamse luchtvaartautoriteiten af te brengen van de SLM-plannen om met een DC-8 driemaal per week te gaan vliegen naar Curacao. "Voor geen van beide partijen is dat een economisch verantwoorde stap", zei ALM-directeur Tawa Yrausquin daarover in een gesprek met de Amigoe.

De Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM heeft per 1 juli de samenwerkingsovereenkomst opgezegd met de ALM en liet weten drie maal te gaan vliegen op het traject Paramaribo-Curacao met de "Sabaku", de DC-8 van de SLM. Daarnaast zou de SLM wel bereid zijn om samen te werken met de ALM op meer algemene punten als agentschappen en dergelijke.

ALM-directeur Yrausquin vertelde de Amigoe dat de SLM op formele gronden niet per 1 juli de huidige overeenkomst kan opzeggen, omdat er een opzeggingstermijn van drie maanden bestaat voor beide partijen.

Bovendien zou een dergelijke wijziging in het vliegschema praktisch onuitvoerbaar zijn op zulk een korte termijn.

Op z'n vroegst kunnen wijzigingen in het huidig schema pas in oktober van dit jaar worden aangebracht, wanneer er doorgaans een nieuw vliegschema wordt opgesteld bij luchtvaartmaatschappijen, omdat dan het zomerschema ten einde loopt.

De SLM-plannen lijken de ALM economisch niet verantwoord voor geen van beide partijen. Voor de SLM niet omdat de inzet van een DC-8 op de Paramaribo-Curaçao-route een zeer kostbare en waarschijnlijk zelfs verliesgevende aangelegenheid zal zijn, legde de ALM-directeur uit. Evenmin zal het voor de ALM niet toe te juichen zijn omdat de ALM dan met een DC-9 de vijf vluchten per week zal moeten reduceren omdat er anders een overcapaciteit op die route zou ontstaan.

Zoals bekend worden die vijf vluchten per week momenteel uitgevoerd op basis van een poolovereenkomst tussen de ALM en de SLM die elk voor 50 procent participeren.

"Het zijn beide relatief kleine maatschappijen en het zou onverstandig zijn om met elkaar te gaan concurreren op deze route", vond de heer Yrausquin. Hij legde uit dat op basis van het reciprociteitsbeginsel beide maatschappijen mogen vliegen maar dat bij de overeenkomst geen beperkingen zijn opgelegd voor het type vliegtuig dat daarbij gebruikt moet worden.

Indien de SLM blijft volhouden dat de DC-8 moet worden ingezet op de vluchten vanuit Suriname naar Curacao, dan zou in het uiterste geval een wijziging kunnen worden bedongen van de bestaande luchtvaartovereenkomst tussen de Antillen en Suriname.

Zo ver zou het volgens de ALM-directeur niet hoeven te komen. Hij zei dat er de afgelopen tijd veel wijzigingen zijn aangebracht in de samenstelling van de SLM-directie, waardoor er geen continuiteit te bespeuren viel in het SLM-beleid, waardoor er ook vele misverstanden konden optreden.

Via de besprekingen van de luchtvaartdelegatie die zondag naar Suriname vertrok, verwachtte de heer Yrausquin dat het één en ander rechtgetrokken zou worden.

Behalve minister V.d. Kuyp reisden als delegatieleden ook mee de directeur van het departement van luchtvaart mr C. Cathalina en de heren V. Marcha en Dennert van de ALM.

Ingezonden

Stadsbeeld

WILLEMSTAD — Op zondag een dooie stad. Valt het niemand op dat onze mooie historische stad op zondag leeg en doods is, er in de hele Punda slechts één Chinees restaurant open is, als je het weet te vinden. De meest bekende restaurants gesloten. Vraag me af, wat onze toeristen ervan denken. Hoort ons touristen-bureau hierover geen klachten? Er staan plannen op papier, om verschillende projecten van de grond te krijgen, om ons oud stadsbeeld weer te doen herrijzen, maar deze kosten kunnen wij alleen dragen, als wij dit gaan benutten en onze stad werkelijk weer tot leven gaan brengen, zoals het vroeger was. Wetten die gemaakt zijn, maar die nu laten zien, dat het remmen zijn, die opleving en verbetering van inkomen, voor iedereen een blok aan het been is gebleken, moeten veranderd worden.

Er moet overleg gepleegd worden tussen werkgevers en werknemers, de wet van een veertig urige week is over de gehele wereld ingevoerd, de mensen die in het Horeca bedrijf werken, kunnen op de minder drukke dagen van de week vrij nemen, de restaurants plegen overleg welke dag, want toeristen eten elke dag, zo gebeurde dat vroeger, waarom nu niet. Het gaat erom, dat wij hetzelfde hebben te doen als de andere toeristen centra.

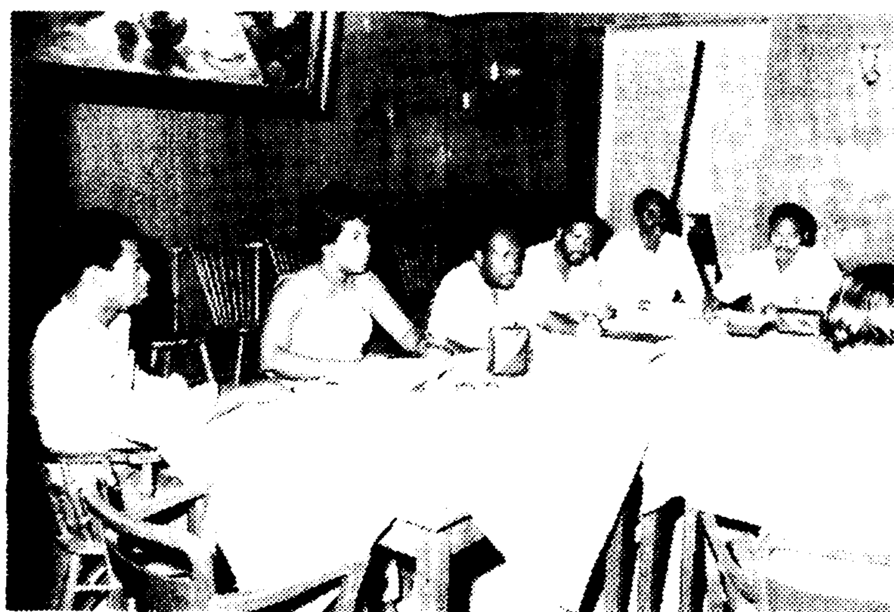
Het woord staking is de laatste 6 weken, geen moment uit de nieuwsbladen verdwenen, nu beweert den Heer Ben Sophia, dat staking is en blijft een laatste wapen voor zijn bond de CFW. Heeft dit succes opgeleverd voor zijn bondsleden? Wij moeten zeggen zeer weinig. Weten alleen dat voor deze stakingen zijn leden inkomsten hebben moeten derven en geen vooruitgang. Een dag na het beëindigen van de garage Gordia-staking, weer staking bij van Leer, niet door hem uitgeroepen, maar door de leden, zo maar, dat is een teken van zwakte in zijn leiding. Accoord met de Kodela gemaakt, wat betreft overwerk, wordt enige weken later getracht te niet te doen. Waarvoor? Is er iets wat de mensen op Curacao niet weten, wat de reden is dat den Heer Sophia zo snel van koers moet veranderen. Curacao is klein, we zullen het metter tijd wel vernemen.

De directie van de A.L.M. heeft een zeer moeilijke taak, veel medewerking heeft zij niet, een machtige concurrent die alleen op hoog niveau op de vingers moet worden getikt. Hotels die alleen maar aan hun belang denken op dit moment. Het personeel in beroering, begrijpelijk, maar wij hebben gehoord de opinie van de deskundige commissarissen; er moet bezuinigd worden.

De K.L.M. heeft vroeger met deze groei-euvels ook te maken gehad, maar toen den Heer Plesman met zijn medewerkers sprak, deed ieder een stapje achteruit, de Nederlandse regering een stap vooruit. Zoals we gehoord hebben is reeds in November een rapport terhand gesteld aan de regering, die op durf en studie kan bogen. Onze regering wil om te helpen 10 miljoen investeren om een ramp te voorkomen. Wat gaat het personeel doen, wat gaat het Antilliaanse publiek doen, de handen tezamen smeden, of een eigen industrie van 1000 mensen naar de verdommenis helpen. Is dat wat wij willen?

Ook hier kunnen de diverse vakbonden laten zien, waarvoor zij het recht van bestaan hebben, niet eenzijdig kijken, maar van twee kanten, begrip tonen als er een belangrijke onderneming laat horen, waar de pijn vandaan komt, wat water in de wijn en alle werknemers blijven drinken. Indien niet, zullen velen met lege handen komen te zitten. Heren vakbondsleiders, U kunt met enige moeite gegevens verkrijgen van de arbeids voorwaarden en salarissen, ook werk-prestaties van deze regio. Bestudeert deze en trekt daar Uw conclusie uit. Ga tezamen overleggen, dat is een gemeenschappelijke taak.

M. v. WILPEN



WILLEMSTAD — De Fundashon Kultural Bandabou is van plan om haar jaarlijkse culturele manifestatie op 26 juli, Curacao-dag, uit te breiden en te spreiden over langere tijd en tot een jaarlijks terugkerend groots evenement voor heel Curacao te maken. In het kader daarvan werd gisteren in hotel Avila Beach een persconferentie belegd. Op de foto enkele bestuursleden van deze stichting.

Culturele manifestaties op programma op Bandabou

WILLEMSTAD — De stichting Fundashon Kultural Bandabou organiseert dit jaar diverse aktiviteiten om de eigen cultuur nader tot de mensen te brengen en gelijkertijd een soort nationale feestdag te creeren. Dit jaar vinden deze aktiviteiten hun hoogtepunt in een folkloristische optocht die op Curacaodag (26 juli) op Bandabou wordt gehouden.

Het programma van "Fiesta di Korsou" vangt op 28 juni aan met de officiele opening door gedeputeerde Winston Lourens van Cultuur, terwijl dan tevens de officiele permanente leus van deze bezigheden wordt onthuld. Die opening vindt plaats in hofi Popo Rojer van vier uur 's middags tot tien uur 's avonds. Entree is gratis.

Voor die leus kan iedereen meedingen: hij mag niet meer dan tien woorden bevatten en daaronder moet de naam Korsou voorkomen. (opsturen aan adres Barber 218 of sectie Cultuur van het eilandgebied).

Op 4 juli wordt een festival van tambú georganiseerd voor de jeugd tussen acht en veertien jaar. Een festival di Sehú staat geprogrammeerd voor 11 juli. Daar zal een band ongeveer vijftien zangers begeleiden. Op 18 juli is een verkiezing van Reina Folkloriko, waarvan ook gehuwde dames mogen meedoen. Gelet wordt wel op kennis van de Curacaose cultuur, zang of declamatie, dansen en een vraaggesprek. Op 19 juli zijn er volksspelen voor de jeugd, zoals het zaklopen, blik gooien, palu di sebá etcetera. Vanuit diverse wijken kunnen bussen worden ingezet om naar de plaats van de happening, huize San Fernando op Soto, te rijden met geinteresseerden.

De folkloristische optocht gaat van Wacawa naar Barber. Daarin kunnen niet alleen folkloristische groepen van Curacao meedoen, maar ook groepen van andere bevolkingsgroepen op het eiland. In Barber is er ook een kunst-markt waar werken gekocht kunnen worden.

Stichting-voorzitter Rudy Rooi zei dat het de bedoeling is dit een jaarlijks terugkerende bezigheid te maken. Zelf hebben zij al tweemaal op Curacaodag activiteiten ontplooid op Bandabou, maar ze willen het laten uitgroeien. Bovendien is de deelname niet slechts voorbehouden aan bewoners van het westelijke deel van het eiland.

De organisatie wordt financieel begroot op ruim veertig millo. Om dat bijeen te krijgen zal betaald moeten worden voor diverse activiteiten, terwijl ook een beroep zal worden gedaan op het bedrijfsleven en de overheid. Doel is slechts uitvoering van het plan, geen winst maken, zei de heer Rooi.

BENZINEPRIJZEN OP BOVENWINDEN

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 17 maart (PB 66) zijn voor de Bovenwinden maximum prijzen vastgesteld voor olieproducten. Benzine met een gehalte van 93 octaan heeft als kleinhandelsprijs 62 ct per liter wat Sint Maarten betreft en 66 ct op Saba en Sint Eustatius. Kerosine kost respectievelijk op Sint Maarten en Saba-Statia 64 en 69 ct en gasolie 59 en 62,4 ct. LPG per cylinder van 100 lbs res. 44,90 en 49,70 en voor een 20 pnd cylinder 9,40 op Sint Maarten en 10,30 op Saba en Statia.

ANTILLIAANSE NOTARIELE VERENIGING

WILLEMSTAD — Van de Antilliaanse notariële vereniging zijn onlangs de goedgekeurde statuten verschenen. Deze vereniging is op Curaçao gevestigd en heeft als doel "het bevorderen van de belangen van het notariaat in de Nederlandse Antillen". Dit probeert men te bereiken met onder meer het houden van vergaderingen en het verbeteren van het onderlinge contact tussen de leden, het instellen van commissies en het aanwijzen van personen als lid van commissies of bestuurslid van instellingen. Leden kunnen slechts zijn "notarissen die binnen de Nederlandse Antillen hun standplaats hebben en oud-notarissen die binnen de Nederlandse Antillen wonen, aldaar hun standplaats hebben gehad en op een notariskantoor binnen de Nederlandse Antillen werkzaam zijn. Het lidmaatschap kan opgezegd worden door het bestuur wanneer een lid als notaris niet eervol wordt ontslagen of op grond van handelingen in strijd met het belang van de vereniging of met de eer of waardigheid van het notarisambt. Het bestuur bestaat uit vijf leden. Voor het eerst zullen de boeken van de vereniging op 31 december 1981 worden afgesloten.

Bij de oprichting werden als bestuurslid gekozen: voorzitter mr M van der Plank van Curacao, en leden mr E Lacle van Aruba, mr M Alexander van Curacao mr D. Senior van Curacao en mr E. Rosario van Sint Maarten. De statuten worden door de leden goedgekeurd tijdens de algemene ledenvergadering van 13 december 1980. Secretaris blijkt te zijn notaris mr Alexander.

Gegevens voor Nationale rekeningen

WILLEMSTAD — Als landsbesluit van 25 februari (PB 41) is verschenen het besluit Nationale rekeningen I. Daarin wordt bepaald dat ten behoeve van de samenstelling van deze rekeningen jaarlijks opgaven en inlichtingen kunnen worden ingewonnen, betrekking hebbende op de omzetten en productie, inkopen, voorraden, afschrijvingen, personeelsbestand en personeelskosten, overige kosten van de bedrijfsvoering investeringen en ingehouden winsten en toevoegingen aan de reserves. Daarbij kan gebruik worden gemaakt van vragenlijsten. Deze vragen moeten beantwoord worden en vóór 1 juni van het lopende jaar bij de directeur van het Centraal bureau voor de statistiek worden ingeleverd. Het PB werkt terug tot en met 1 april 1980.

WILLEMSTAD — Bij de inbraak in een pakhuis aan de Oostastraat is voor 350 gulden schade aangericht. De waarde der buit bedroeg 1250 gulden.

Voor tweeduizend gulden schade werd aangericht bij een inbraak in een zaak aan de Abattoirweg. Men forceerde een metalen roldeur. Wat de buit was is niet bekend.

Scheepvaart in maart flink toegenomen

WILLEMSTAD — In de maand maart is het beloodste scheepvaartverkeer op Curacao aanzienlijk toegenomen in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar en wel met 190 schepen, waarvan de lokale vaart (sleepboten) en de tankers een flink deel voor hun rekening namen. Ook het totaal aan tonnage nam aanzienlijk toe: 1,9 miljoen bruto-register-ton (BRT) Met tussen haakjes de cijfers over 1980 krijgt men over maart 1981 het volgende beeld: vracht- en passagiersschepen: 117 (107), tankers: 186 (146), toeristenschepen: 29 (39), plaatselijke vaart 614 (471), overige schepen: 16 (13) met als totaal: 962 (776) schepen met een totale tonnage van 8.403.185 (6.459.719) BRT.

Remitido

M'a b'a keda!

Un bida agitá
mashá movibel!
den bida, den arte
i literatura.

Ku obranan kla
denotando amor patrio,
pa kos di nos tera
pa kos di nos.

Korsou lo ke yora
i bo mes lo bisé:
"Keda ketu!"

Paso' n' ta tur ora
lagrima
ta demostrá duele
ni tristesa.

Nos lo rekorda bo:
Si antes na bida
awor,
despues di morto.

Bo obranan ta
parti di nos país
B'a bai,
pero nan sí a keda.

Pues, ainda
bo ta seka nos
pa keda.....!

GUILLERMO E. ROSARIO
(na morto di Pierre Lauffer
14 di juni 1981.)

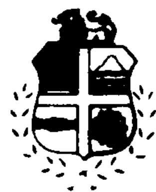
Brasia forum over RTC

WILLEMSTAD — Het blad Brasia van de Antilliaanse universiteit (UNA) organiseert zaterdag 20 juni een forum over de Ronde tafel conferentie (RTC) terwijl twee dagen eerder, donderdag er een studieavond wordt belegd over de problematiek rond de staatkundige structuur. Voor het forum heeft Brasia ook een beperkt aantal studenten van buiten de universiteit uitgenodigd.

De studieavond zal worden begeleid door Mito Croes, de docent in staatsrecht en administratief recht aan de UNA. De aanvang is half acht en de bijeenkomst duurt tot half tien.

De forumbijeenkomst begint zaterdagmorgen om negen uur en duurt tot één uur 's middags. Aan het forum werken de vijf Curacaose partijen mee; toegezegd is deze deelname door de PSD en wel met E. Cijntje of Eric Kleinmoedig, de DP met J.A.O. Bikker, Frente Obrero met W. Godett, MAN met W. Lourens en de NVP met George Hueck. Studenten zijn uitgenodigd, zij het in beperkte mate van de Pedagogische Academie, van het Peter Stuyvesant en Radulphus College van het Maria Immaculata Lyceum en van de MTS. Studenten die aan de forum-bijeenkomst willen deelnemen kunnen hun informatie-map over de RTC afhalen bij de bali van de UNA bibliotheek. De forum-bijeenkomst wordt georganiseerd met medewerking van Leslie Roosberg.

PEKING — In Sjanghai hebben vandaag duizenden mensen gedemonstreerd tegen de werkloosheid en hun levensomstandigheden. Dit is door een ooggetuige aan AFP meegedeeld.



Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op donderdag 18 juni 1981 des middags om 14.00 uur. 1)

AGENDA

1. **Goedkeuring van de notulen van openbare vergaderingen.**
2. **Ingekomen stukken.**
3. **'Posicion di consejero general di Bestuurscollege di Aruba'. 1)**

Oranjestad, 16 juni 1981
De Voorzitter,
F. D. Figaroa

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel 28 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen aangevraagd door de raadsleden: R. Lopez-Henriquez, E.J. Vos, V. Kock, B. Nisbet, D. Tromp, J. F. Bareno en J. R. Frank.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The blues brothers* (14 jr).
Rialto: 20.00 *Saturn* (18 jr).
BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Carrona* (18 jr).

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *The crack shadow boxers* (14 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906. Tijdens kantooruren Dakota, Patiastraat 27, tel. 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): P.Deeleman, Savaneta 195, via Hospital, tel.: 24300, p'foon 259.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, t. 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL(ABBA)
20.00 uur Ennia Atletics vs Richmond-Lago Sportpark
VOLLEYBALL
19.30 Galeria Moderna vs Floralin; 20.30 Savaneta Six Stars vs Vulcanus Datsun-Sportcentrum Savaneta.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
FUNDASHON DIABETICO ARUBANO (Unidad mobil): 07.00-11.00 uur te de la Salle College, O'stad.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
10.30-12.30 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Plastic man; 18.30 News in English; 18.45 Telenovela: La Venganza; 19.30 Different strokes (The Accident: Part 1); 20.00 Telenoticias; 20.30 The Love Boat (part 2) (Kinfolk: Sis and the Slicker: Moonlight and Moonshine, The Affair); 21.30 Tales of the unexpected (Umbrella man); 22.00 Lou Grant (Physical; 22.00 Resumen di Noticias. 23.05 Sluiting.

Idefre toont materiaal

SANTA CRUZ — In de sporthal zal morgenmiddag om drie uur een demonstratie worden gegeven met de materialen voor lichamelijke opvoeding die door sportinstituut Idefre besteld werden. Voorafgaande aan de demonstratie zal om 2 uur een vergadering worden gehouden met personen werkzaam op het gebied van de lichamelijke opvoeding.

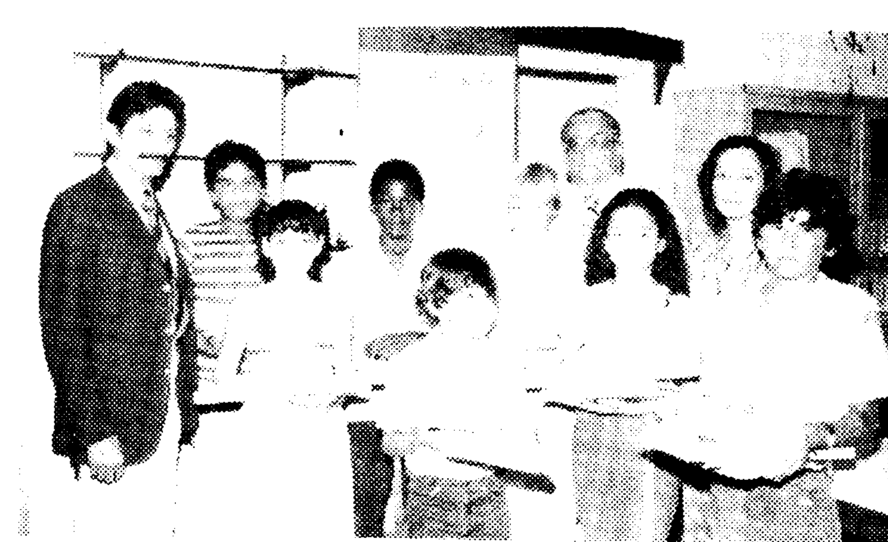
Raad morgenmiddag bijeen

Gedeputeerden trekken ontslag in

ORANJESTAD — Uit goede bron wordt vernomen dat het conflict dat de laatste dagen in het Bestuurscollege en de MEP heerste door ontslagaanbieding van de gedeputeerden Oduber, Kelly en De Kort, gisteren uit de weg geruimd werd.

De laatste hand aan de oplossing van het conflict werd gisteren gelegd tijdens een twee uur durende bijeenkomst in het Concorde-hotel. Bereikt werd dat de heren Oduber, Kelly en De Kort hun ontslag zullen intrekken en als gedeputeerden zullen aanblijven. Niet bekend werd welke de voorwaarden van de drie heren waren om als gedeputeerden aan te blijven. In kringen van de MEP wordt de oplossing van het conflict zoveel mogelijk binnenshuis gehouden.

Intussen is bekend geworden dat de door de oppositie aangevraagd openbare eilandsraadsvergadering om te praten over de positie van de algemene adviseur van het Bestuurscollege, morgenmiddag om twee uur zal worden gehouden. Overeenkomstig de ERNA zullen in deze vergadering ook de ontslagbrieven van de drie gedeputeerden Oduber, Kelly en De Kort, behandeld moeten worden.



ORANJESTAD — Met de prijsuitreiking werd de wedstrijd en expositie van kinderverhalen officieel besloten. De wedstrijd werd voor het tweede achtereenvolgend jaar georganiseerd door de Comision di Amistad Venezolano-Arubano" in samenwerking met het Centro cultural Bolivar y Bello en het Venezolaans consulaat. Bij de uitreiking waren naast de winnaars, ook aanwezig de Venezolaanse consul Don Heraclio Narvaez Alfonzo en bestuursleden van de CAVA. Bij de foto, na de prijsuitreiking, de direkteur van het Centro, profesor Jose Jonas Saldivia, de winnaars: Ryan Maduro, Prisqueta van der Linde, Alex Bardouille, Richi Kock, Julia de Ruyter, Jolima Guerra Alvarez en Vladimir Kock, met rechts achter de Venezolaanse consul en mevrouw Raquel de Perez van de CAVA.

Voetbalcompetitie adspiranten

ORANJESTAD — Van de adspiranten-voetbal-commissie wordt vernomen dat de nieuwe adspiranten-competitie op woensdag 1 juli van start zal gaan. De opening is om 7 uur in het Wilhelmina-stadion waar een defilé van de deelnemende teams zal plaatsvinden. Voorts zullen toespraken gehouden worden door de voorzitter van de adspirantencommissie, de AVB-voorzitter, de Sportgedeputeerde en de directeur van sportinstituut IDEFRE. Na de opening zullen twee wedstrijden worden gespeeld.

Marathon: 125 lopers buiten Aruba

ORANJESTAD — Voor de 42.2 kilometer marathon-loop van het Concorde-hotel hebben zich tot nu toe 125 lopers uit het buitenland en 77 uit Aruba ingeschreven. De marathon start op zaterdag 20 juni te middernacht bij Grapefield te Seroe Colorado naar het Concorde hotel. Dezelfde dag wordt om 7 uur 's morgens de 10 kilometer-loop gehouden vanaf Imeldahof naar het Concorde-hotel.

SOFTBAL-SELECTIE

ORANJESTAD — De Aruba softball bond heeft de voorselectie bekend gemaakt voor de in augustus in de Dominicaanse Republiek te houden Centraal-Amerikaanse en Caribische softbal-kampioenschappen. Als pitchers werden geselecteerd: Orlando Albus, Maiky Wouters, Papa de Windt, Alex Krozendijk, Wilbert Maduro, Miguel Tromp en Roy Laclé. Als infielders: Victor Albus, Edwin Orman, Nelson Orman, Nelson Kock, Mariano Thiel, Johnny Thiel, Roland Wester en Jacobo Jansen. Als catchers: Johnny Gomez en Henky Arnold. Als outfielders: Jozef Albus, Caicai Williams, Erwin Jacobs, Juan Martijn, Albert Lake, Elias Kock en Gabriel Dijkhoff. De trainingen beginnen op maandag 22 juni, om half acht in het Wilhelminastadion en staan onder leiding van Feki Caster. Als manager werd Juan Tromp aangewezen en als coaches: Betto Rojas en Skerrè Arends.

Toerist doet zaken op Aruba

SANTA CRUZ — Een man stelde een politiepatrouille van Santa Cruz ervan op de hoogte dat een buitenlandse man oude gouden artikelen zocht om te kopen. Bij een hotel in Oranjestad trof men de man YYA die in het bezit was van een hoeveelheid sieraden die hij al gekocht had van verschillende mensen. Hij werd overgeleverd aan de immigratieafdeling, die hem op de voorwaarde wees dat zolang hij als toerist op het eiland is hij geen zaken mocht doen.

Vereniging benzinestation-houders

ORANJESTAD — De Aruba gasoline dealers association koos onlangs een nieuw bestuur voor 1981/1982. Dit bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter Milo Arends, vice-voorzitter Eric D'Arnault, secretaris Carey de Freitas en penningmeester Regie Oduber.

OVERLEG VOORTZETTING INTEREILANDELIJKE TOP

ORANJESTAD — Morgen zal op het departement Staatkundige structuur eilanden op Aruba een vergadering worden gehouden van het intereilandelijk topoverleg. Doel van de vergadering is de datum, plaats en agenda van de eerstkomende plenaire vergadering van het intereilandelijk topoverleg vast te stellen. Van de zijde van het departement zal worden voorgesteld dit topoverleg half augustus te houden. Alsdan kunnen een aantal decentralisatievoorstellen besproken worden, zoals die betreffende de toestemming tot de opheffing van openbare technische scholen, de minimum-tarieven loodsgelden en de tarieven voor het gebruik van vliegvelden, de kustverlichting, de distributie van goederen in tijden van schaarste, alsmede een nota betreffende de regeling van vervoer, in-, uit en doorvoer, aanmaak, verkoop en opslag van lichtontplofbare stoffen. Voorts zal een ontwerplandsverordening worden voorgelegd waarin personele aspecten van de decentralisatie worden geregeld evenals een nota betreffende de mogelijkheden te regelen dat eenmaal aan de eilandgebieden overgedragen onderwerpen niet zonder toestemming van het betrokken eilandgebied kunnen worden gedecentraliseerd, alsmede het rapport van de commissie decentralisatie Landsradio.

Tenslotte, wordt indien de eilanden ermee akkoord gaan, van de gelegenheid gebruik gemaakt ook een aantal onderwerpen te bespreken die aan de orde zullen komen tijdens de tweede zitting van de Ronde tafel-conferentie (RTC).

Personalia

BIJ HET POSTKANTOOR in Oranjestad herdenkt de heer Joseph (Cheppi) Ridderstaat het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst trad. De heer Ridderstaat trad in 1946 in dienst als hulpbrievenbesteller en is thans brievenbesteller belast met het uitreiken van postpaketten in de postpaketten-afdeling.

VRIJDAG ZAL IN het Hulppostkantoor in San Nicolas de **heer Paul Johan (Puppy) Diaz** zijn 30-jarig dienstjubileum vieren. Ook de heer Diaz trad in dienst als hulpbrievenbesteller en is thans brievenbesteller.

ANASTACIO M LARMONIE van Sint Maarten is toegelaten tot het speciale "summer semester" programma van het Berklee college of music in de VS. Het gaat hierbij om een van de bekende zomer-vakantiecursussen waarbij de stof meer geconcentreerd en versneld wordt gegeven met als gevolg dat een student in kortere tijd dan aanvankelijk is voorzien zijn studie kan beëindigen. Mej. Larmonie, die te Zagersgut woont op Sint Maarten volgt de jazz-opleiding.

Zwakzinnige vermist

ORANJESTAD — De politie is bezig met een opsporingsaktie naar de man EC die geestelijk gestoord is en van huis wegging. Vermoedelijk liep hij weg toen hij hoorde dat hij voor behandeling naar het hospitaal moet. Hij draagt alleen een blue jeans zonder hemd.

SAN NICOLAS — San Nicolas Jaycees organiseerde - met medewerking van het Rode Kruis - een 6 weken durende EHBO-cursus. De cursus werd gevolgd door een 40-tal personen, hetgeen een record aantal genoemd mag worden. Het theoretisch gedeelte van de cursus was in handen van dokter B. Heinze, terwijl het praktisch gedeelte gedemonstreerd werd door de heren Pablo en Baez. De cursus werd deze week besloten met een praktische demonstratie bij het Rode Kruis gebouw te Dakota. Bij de foto, beelden van deze demonstratie.



Body building wedstrijd op 5 juli

ORANJESTAD — Op vrijdag 5 juli zal in het Aruba Concorde-hotel een body-buildingwedstrijd worden gehouden voor de Mr Concorde-titel. Deze wedstrijd is bedoeld om deze tak van sport op Aruba te bevorderen. Deelnemers aan deze wedstrijd kunnen zich laten inschrijven bij de heren Engelhardt of Abbot bij Maya agencies in San Nicolas of bij het Idefre-kantoor in Oranjestad.

Grote tegen kleine adspiranten

ORANJESTAD — Op het RCS-terrein te Savaneta zal aanstaande zaterdag een begin worden gemaakt met het adspiranten-voetbal-toernooi om de Copa Ramon Mancilla. De eerste wedstrijd is om half twee tussen de kleine adspiranten van RCS en SCA. Hierna volgen de wedstrijden: Sportboys-Bubali (2.30 uur, grote adspiranten), Estrella-SLD (3.30 uur, kleine adspiranten) en de laatste wedstrijd van de dag tussen SCA en RCS (4.30 uur, grote adspiranten).

Het toernooi wordt op zondag 28 juni op het Caiquetio-veld besloten met de laatste serie wedstrijden en de prijsuitreiking.

Dynamiet gevonden

BALASHI — Bij de politie kwam gistermiddag de melding binnen dat in een opslagtank te Balashi vier dynamietstaven gevonden werden. De recherche en personeel van de mariniers-kazerne werden naar Balashi gedirigeerd, waar inderdaad de dynamiet-staven gevonden werden in een leegstaande tank. De explosieven werden door marine-personeel meegenomen, terwijl de recherche bezig is de herkomst van de explosieven te onderzoeken. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat het hier gaat om explosieven die indertijd uit de opslagplaats van de mariniers-kazerne Savaneta weggenomen werden.

Het onderzoek door de Arubaanse politie wordt verricht in samenwerking met de Koninklijke Marechaussee.

Eis PG tegen C.C. gelijk aan die van Officier

WILLEMSTAD — **Procureur-generaal Mr. L. Nahr heeft gisteren op Aruba tegen de Arubaanse rechercheur C.C. vierentwintig dagen gevangenisstraf met aftrek van voorarrest geëist. Deze eis in hoger beroep is gelijk aan die van de Officier van Justitie bij de behandeling van de zaak door het gerecht in eerste aanleg.**

C.C. werd mishandeling van een arrestant ten laste gelegd. Door het gerecht in eerste aanleg is hij vrijgesproken van het hem ten laste gelegde. De Officier van Justitie ging daarop in hoger beroep.

De uitspraak in de hoger beroepszaak is op 30 juni op Curacao.

Man mishandelt concubine

SAN NICOLAS — Bij het kantoor van Chicago Bridge in Zeewijk werd politieassistentie gevraagd voor de 53-jarige werknemer JG die problemen had met zijn werkgever. JG was onder de invloed van alcohol en verscheen vorige week niet op het werk.

Vermoedelijk had hij een discussie met zijn baas over de betaling. De politie bemiddelde in dit geval en bracht de man naar huis.

Iets later werd weer assistentie voor deze man gevraagd bij zijn huis in de Nijhoffstraat, waar hij zijn concubine had mishandeld.

Hij werd aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

Sportboys verslaat San Luis Dep: 3-1

ORANJESTAD — In de hoofdklasse voetbalcompetitie zegevierde Sportboys gisteravond met 3-1 over San Luis Deportivo. In de 13e minuut bezorgde Leo Rasmijn Sportboys een 1-0 voorsprong, doch zes minuten later schoot Olivio Wouters zijn club San Luis naar de 1-1 gelijkmaker. Nog voor het verstrijken van de eerste helft scoorde Denchi Werleman het tweede doelpunt voor Sportboys, welk doelpunt later voldoende bleek voor de overwinning. Ondanks verwoede aanvallen in de tweede helft slaagde San Luis Deportivo er niet in om weer op gelijke voet te komen.

Het werd integendeel 3-1 voor Sportboys, toen vier minuten voor het einde Delio Lacle het net wist te vinden. Sportboys heeft nu 4 punten en San Luis Deportivo 3 punten in de nog nieuwe competitie.

WEGGELOPEN
(omgeving Seroe Pita)

WITTE KAT

met zwarte neus, oren en staart, roepnaam:

LOEKIE

Terug te bezorgen:
Sabana Liber 54
Tel.: 27445

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba roept hierbij gegadigden op voor het volgen van de praktische en theoretische opleiding tot

LANDMEETKUNDIGE
op M.T.S.-niveau.

De opleiding zal maximaal twee jaar duren.

De betrokkenen worden voor het volgen van de opleiding op arbeidscontract in dienst genomen en zijn gehouden om na afloop van de studie tenminste vijf jaar in dienst van het eilandgebied werkzaam te zijn.

De indienstneming geschiedt, afhankelijk van de werkervaring, in een van de rangen adspirant-technisch opzichter, adjunct-technisch opzichter of technisch opzichter.

Vereist is het diploma:
MTS-weg- en waterbouwkunde
of MTS-bouwkunde, met wiskundepakket
of MTS-bouwkunde, algemeen.

Sollicitaties, vergezeld van een fotokopie van het MTS-diploma, binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Geo-meetdienst, telefoon 23044.

Sin pifio den binti inning

Cobras a gana awor di Indians: 7-5

WILLEMSTAD — Triunfando ku skor di 7-5 riba Sta. Rosa Indians/Mennen e ekipo di Cobras/Banko di Caribe ayeranochi a ekstende su kadena di viktoria na kuater. Cobras a kuminsa e racha aki kontra di Blue Hawks (ganando ku skor di 3-1 na e okashon ei) i a sigi despues triunfonan di respektivamente 7-2 i 10-3 kontra di Scorpions i Alpha. Si promé ku e racha aki Cobras tabatin un record negativo di 4 ganá i 7 perdí, awe e ekipo ta hungando pelota riba un averahe di .500 ku un record di 8-7. Un dje kosnan ku ta resalta dje aktuashon di Cobras ayeranochi ta e echo ku nan a hunga sin komete eror i esaki pa di dos biaha konsekutivo ya ku kontra di Alpha tampoko nan no a komete pifia den defensa, kontando tambe un parti dje partido kontra di Scorpions nan tin awor un total di mas o menos 20 inning sin komete eror.

E ekipo ta asina inspira na e momentunan aki ku nan a konverti asta e hugadanan defensivo di mas difisil den outnan relativamente fasil. Tuma por ehempel e hugada ku Bencho Imperator a ehekuta den di kuater inning. Na un momentu masha krusial den e partido el a horta un hit for di Martina di Sta. Rosa tirando su kurpa riba un rolling ku tabatin tur karakteristika di hit i kompletando e di tres out dje entrada na primera. Si e bataso aki a sigi pa outfield e Indjannan den e inning ei lo a skor dos biaha mas ya ku nan tabatin koredó na tersera i segunda i nan lo a amplia nan ventaha te na 4-1 loke lo por a resulta determinante pa e desaroyo dje partido despues. Pero Imperator a perkura den ofensiva tambe pa un hit klave den di seis inning ora el a empuha e karedanan number 6 i 7 di su ekipo kuanan despues a resulta e karedanan di Viktoria ya ku e Indjannan a alkansa un total di 5 kareda den e partido.

Aparte di bon fildeo i bateo bastante oportuno den prinsipalmente di sinku i di seis entrada e pitcheo di Rignald Hooi i Ramses Sprock a resulta atrobe e yabi di viktoria pa Cobras. Hooi a habri e partido i a haña hopi bon relevo di Sprock kende a bai tambe ku e viktoria. Pa Sta. Rosa a habri Guillermo Rosina kende a ser releva den di tres pa Sha Moesker. Moesker a sera di tres inning tira ku hopi efektivo den di kuater pero den di 5 i 6 inning Cobras a eksplota ku un total di 6 hit loke a pone un fin na su intervenshon den e partido dj'ayeranochi. Moesker a resulta e pitcher pérdédó; e tin awor un record di 1-1. Sprock a gana ayera su di 5 partido (di e 8 viktorianan di su ekipo) i e tin 3 derota riba su nomber.

E numeritonan final ta: pa Cobras 7 kareda, 9 hit i 0 eror i pa Indians 5 kareda, 8 hit i 6 eror.

Djahuebs Alpha ku Blue Hawks ta topa otro.



...un clash entre Rudsel Paulina i Pablito Beaumont....

SAMUCO NO 7

WILLEMSTAD — De Curacaose bokser Ivan Samuco is no. 7 op de continentale lijst van de Amerikas in het lichtgewicht tot 130 lbs. Kampioen daarin is de Chileen Pedro Miranda. Aldus de gegevens van de wereldboksorganisatie CMB. Als Curacaose ring-official wordt daarin vermeld Stanley E. Coffie (Balaoestraat 28) Ook wordt in deze mededelingen melding gemaakt dat Samuco een titel gevecht heeft aangevraagd tegen Pedro Miranda. Er staan trouwens heel wat titel-gevechten op het programma: namelijk acht; waarin in drie gevallen een Venezolaan de uitdager is. Blijkens een notitie is het officiële geschrift 12 juni ontvangen bij de Curacaose boksbond.

GORREDIJK — Herman Snoeyink is er gisteren in het Friese Gorredijk in geslaagd een wielercriterium over 90 kilometer te winnen. Snoeyink liet Koersen en Moehlmann achter zich.

Asiento-bridgen

WILLEMSTAD — Bij het Asientobridgen zijn de volgende resultaten geboekt: Groep Rood: 1. Geene-Bergsma 67,22%; 2. Merkies-v.d. Plank 60,00; 3. v. Hemert-Schouten 58,33; 4. Serphos-Hirschberg 57,77; 5. Meyboom-v.d. Ende 56,66. Groep Groen: dames 1. Deelstra-Wosikowski 64,00%; 3. Kramers-Holla 60,66% 3. Brandt-Witteman 59,52% 4. Dekker-Heesemans 54,00% 5. v.d. Net-Bustraan 53,33; 6/7 Pijl-v. Wittemarschen 52,38; 6/7 Sluiter-Senior 52,38; 8. Mous-Leerentveld 52,08. De overige 12 paren scoorden beneden 50%.

Slot open schaaktoernooi

WILLEMSTAD — Het eerste Open toernooi voor het schaakkampioenschap van Curacao wordt donderdag 18 juni of donderdag 2 juli afgesloten met de prijsuitreiking in de recreatiezaal in het Brievengat-sportcomplex en met een snelschaaktoernooi. Dat nog niet gemeld kan worden of dit definitief deze week gebeurt hangt samen met het feit, dat Johan Voskamp en Cleofis Thomas gelijk zijn geeindigd en er tussen hen nog moet worden gestreden om de eerste plaats.

Sport in het kort

HAMBURG — Het Nederlands politie-elftal heeft gisteren in Hamburg het Duitse politieteam met 2-1 verslagen. Onder slechte omstandigheden, vanwege de regen was het HSV-veld niet bespeelbaar, bleef Nederland tegen de Duitsers overeind. Na een 0-1 achterstand wisten De Kruijk (FC Utrecht) en Popma (Bakkeveen) de zege veilig te stellen.

LAUSANNE — Robbie Kok is in Zwitserland onderscheiden als beste buitenlandse voetballer van het afgelopen seizoen. Kok, afkomstig van Ajax en spelend voor Lausanne, is daarmee de opvolger van Piet Hamberg (nu Ajax), die vorig jaar die titel kreeg.

Volibol femenino:

Selekshon di Korsou a derota esun Venezolano

WILLEMSTAD — En preparashon pa e kampeonato di Norceca di dia 4 pa 14 di juli na Mexico Federashon di Volibol di Korsou a realisa un viaje pa Venezuela pa hunga algun wega di fogeo. Ajeranochi den Kings Klub na Ric Canario tabatin un conferensha di prensa duna pa CuVoBo pa duna splikashon di e preparashon ku nan a hasi en konekshon di e viaje aki.

Sr. Geoffrey Goede, presidente di CuVoBo, a hiba palabra jamando e representante nan di prensa bon bini i tambe e miembronan di e delegashon ku lo sali pa Mejico. El a elabora riba tur e trabou nan ku a ser hasi pa por realisá e viahe aki. Despues el a pasa palabra pa Sr. Ramiro Hart, entrenador di e selekshon femenino.

AKTUASHON SOBRESALIENTE

Ramiro a papia espeshalmente tokante e viahe ku e selekshon a hasi pa Venezuela i durante kwal e damanan a duna un aktuashon formidabel. E prome wega a demonstrá ku bo mester di eksperensha internashonal. Nos selekshon a kuminsa hopi deskontrola i nervioso, pero poko poko nan a bin dominá nan nervionan i a gana 15-10. Den e di dos set a manda e 6 otro hungadonan riba tereno i nan tambe a gana e di dos set 15-9. E wega aki a bai best of three.

E di dos wega, diasabra anochi, tabata na un alto nivel ku tambe a ser gana pa nos muchanan ku skore di 3-1.

E ultimo wega dia dumingu mainta a bai cincu set i a ser gana pa e Venezolanonan 3-2.

Basa riba e sistema di analisashon ku a ser hiba pa e entrenadornan Ramiro i Jossy Martina por general tur hungado a kumpli i satisfasé nan i tin material pa jega na un bon posishon den e kampeonato di Norceca na Mejico. Ku e analisashon aki e plan di e entrenadornan pa futuro ta: perfekshonamentu mas di kondishon espesífika pa volibol, teknika y sistema di wega.

HAROLD SCHOOP

Despues sr Harold Schoop, entrenado di e selekshon maskulino, a trese dilanti ku anke nan a perde tur tres partido toch e ta kere ku pa nan e viahe tabata sumamente importante ja ku nan por a wak tur e hungadornan den akshon durante e interkambio aki. Anke nan no a gana ningun wega toch tabatin fuerte bataya kontra e selekshon Venezolano. E prome wega a ser perdi 2-0 i e dos otronan 3-1. E no kier a papia e derrota bon pero toch e kier a menshona varios faktor ku a stroba un funshonaemntu optimal di e selekshon. Na prome luga e dos opzetternan prinsipal Remo Martha (examen) y Hensley Offerman (malu), no por a bai Venezuela. Errol Rooi, ku despues di un viaje di mas ku 15 ora a jega Korsou diabierne mainta tabata kansa y no por a demonstra su klase.

Sinembargo e entrenado maskulino tin konfiansa ku nan lo por trese un bon ekipo riba veld na Mejico y ku nan lo duna aja tambe un bon bataya.

KONTAKTONAN VALIOSO

Durante e estadia na Caracas Sr Geoffrey Goede a hasi hopi kontakto masha importante ku lidernan di varios ekipo Venezolano. Tur tabatin gana pa bin Korsou i esaki tabata pa gran parti debi na e bon prestashon di e selekshonnan. E.o. el a menshona algun di e ekiponan ku ta dispuesto pa bin Korsou menshonando Estado Miranda, Distrito Federal, Universidad di Carabobo, El Pedagogico, Deportivo Galicia, Universidad di Caracas, Nac Gregor (hubenil) y Estado Barinas (hubenil). Pues nos ta kere ku e anja aki nos lo mira varios di e ekiponan aki den akshon den SDK.

.....e volibolistanan reuni den un get-together, na kual okashon tambe e uniform nobo pa Mejico a ser eksibi.....



ERROL ROOI

E formidabel hungado aki, ku awor aki ta formando parti di e selekshon aki tambe a hiba palabra i a deklará ku e lo hasi su esfuerso maksimo pa juda ku su wega i tambe su eksperensha. El a bisa ku no mester miré komo e super-astro ku a bin foi Hulanda, pero simplemente komo un hungado di e selekshon ku lo trata di alsa e nomber di Antiyas na Mexico. Diadumingu awor un y tur por wak Errol Rooi den akshon ora ku e hunga den Volley Stars kontra di Olimpic.

RAMON RICO

Tabatin palabranan di elogio pa Ramon Rico ku tabata e homber ku a hiba e kontaktonan i asina hasi e interkambio ku Venezuela posibel. Ramon Rico a hanja un fuerte aplauso cerka e selekshonadonan ku tabata presente.

AMERIGO THODE

Pa Amerigo Thode ku a bai Venezuela komo arbitro, e interkambio aki tabata masha importante ja ku e tabatin mester di fluit UN wega internashonal prome ku 15 di juni pa bin na remarke pa bira arbitro internashonal. Net un dia prome ku e deadline di dos anja el a fluit su di cincu wega, lo ke e reglanan ta prescribí.

Communique organiserend comité:

Uitstel Schottegatloop is in algemeen belang

WILLEMSTAD — Het organiserend comité van de Schottegatloop heeft al het mogelijke geprobeerd om de Schottegatloop toch door te laten gaan. Dit is ook de reden dat men nu pas officieel meedeelt dat deze pogingen helaas geen positief resultaat hebben opgeleverd en dat men verplicht is de Derde Schottegatloop naar later in het jaar te verplaatsen.

Diverse lopers hebben kosten noch moeite gespaard om zich voor te bereiden. Het organiserend comite beseft dat het besluit om de loop uit te stellen hen hard zal vallen. Toch moet niet vergeten worden, aldus een communique van het comite, dat één van de hoofdmotieven van de Schottegatloop is om samen sportief bezig te zijn. Nu de samenleving bedreigd wordt door de gevreesde polio en de eilandelijke overheid samen met de Geneeskundige en gezondheidsdienst (GGD) een beroep heeft gedaan is in onderling overleg besloten de Schottegatloop tot later uit te stellen. **Dit met het oog op het algemeen belang.** De Schottegatloop gaat dus wel door, alleen niet op de 21e juni. Zodra de vaccinatie achter de rug is en de eilandelijke overheid weer groen licht geeft zal er een nieuwe datum worden vastgesteld.

We zijn ons terdege bewust van de moeilijkheden en onkosten van diverse lopers zoals de heer Owens die speciaal is overgekomen om zijn titel voor de derde keer te komen verdedigen. Langs deze weg wil men alvast eenieder die op een of andere wijze heeft meegeholpen aan de organisatie en de voorbereiding van de Schottegatloop hartelijk dank zeggen. Men rekent straks weer op alle inschrijvers en op hetzelfde of nog groter enthousiasme, zodra de nieuwe datum bekend zal zijn. Iedereen die ingeschreven en goedgekeurd is blijft ingeschreven. Alles blijft dus hetzelfde, alleen de datum wordt dus naar wat later verschoven. Men doet een dringend beroep op alle deelnemers om door te gaan met de conditietraining. Uiteraard met inachtneming van de voorzorgsmaatregelen die door de overheid zijn uitgestippeld. Nadere inlichtingen zullen tijdig in de pers gepubliceerd worden. Aldus het comite Schottegatloop.

Remise in 1e beslissings-wedstrijd Thomas-Voskamp

WILLEMSTAD. — De eerste beslissingswedstrijd tussen Clovis Thomas en Jan Voskamp om de titel in het open schaakkampioenschap van Curacao heeft geen beslissing gebracht. De wedstrijd eindigde onbeslist. De speler die het eerst in een serie van hoogste drie wedstrijden de overwinning behaalt kan zich kampioen noemen.

Na 23 zetten bood Voskamp dinsdagavond remise aan, een aanbod dat door Thomas aanvaard werd. Thomas die met wit speelde deed zijn eerste zet 28 minuten nadat de wedstrijd officieel begonnen was en dit gaf zijn tegenstander Voskamp tijdsvoordeel. Voskamp verdedigde Konings-Indisch hetgeen een zeer degelijke verdediging is voor zwart. Voskamp die bekend staat als iemand die graag op scherp speelt, koos voor een van de gevaarlijke varianten waarbij hij zijn koningspion op E5 bracht bij de zesde zet. Er volgde een dame-wisseling welke positiewinst opleverde voor wit, maar Thomas wist het initiatief niet te behouden door zijn aanval met een verdedigingszet te onderbreken, daarbij rokerend bij zijn 15e zet. Toen kreeg zwart de kans om zijn tegenoffensief te beginnen en acht zetten daarna werd remise overeengekomen.

Dit betekent automatisch dat de tweede partij morgen, donderdag, gespeeld zal worden in de ontspanningszaal van het Sentro Deportivo Korsou. Daarbij verwacht men alle schaakliefhebbers. De sluiting van het open schaakkampioenschap is nu definitief verplaatst naar dondonderdag 2 juli.

Mochten de drie beslissingswedstrijden geen resultaat opleveren dan wordt Jan Voskamp kampioen, met gebruikmaking van het zogenaamde Sonnenborg-Berg puntensysteem. Volgens deze telling heeft Voskamp op het ogenblik een voorsprong van 28,75 op Thomas die één punt minder heeft.



Uitloting van de 4 ½ % 25-jarige obligatielening 1962,
OORSPRONKELIJK GROOT Nf. 59.999.999,–

De Direkteur van het Departement van Financien maakt bekend, dat op 7 mei 1981 ten overstaan van Mr. G. J. Bartman, notaris te Amsterdam, van bovenvermelde obligatielening zijn uitgeloot 2.500 obligaties, elk groot nominaal Nf. 1.000,–.

Getrokken werd No. 9, zodat ingevolge de leningsvoorwaarden zijn uitgeloot alle obligaties, welke de eindcijfers 09, 29, 49, 69 en 89 dragen.

Deze obligaties, voorzien van de coupons per 1 juli 1982 e.v. zijn van 1 juli 1981 af met Nf. 1.000,– elk betaalbaar bij de kantoren van de **Hollandsche Bank-Unie N.V.**, de **Algemene Bank Nederland N.V.**, de **Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.** en de **Banque de Paris et des Pays-Bas** te Amsterdam, Den Haag en Rotterdam, voor zover aldaar gevestigd.

Het navolgende per 1 juli 1968 aflosbaar gestelde obligatienummer 10.182, het per 1 juli 1970 aflosbaar gestelde obligatie-nummer 10.181, het per 1 juli 1976 aflosbaar gestelde obligatie-nummer 18.559, de per 1 juli 1977 aflosbaar gestelde obligatie-nummers 6.665, 11.805 en 20.185, de per 1 juli 1978 aflosbaar gestelde obligatie-nummers 5.058, 18.558 en 47.998, de per 1 juli 1979 aflosbaar gestelde obligatie-nummers 19.570, 19.990, 20.190 en 20.710 alsmede de per 1 juli 1980 aflosbaar gestelde obligatienummers 3.083, 3.443, 4.083, 9.823, 10.083, 10.203 [illegible] ter verzilvering aangeboden.

De Direkteur,
D. E. Calvo.



Departement van Financien
12 ½ % obligatielening
Nederlandse Antillen 1981 per 1986

De rente ontwikkelingen in binnen- en buitenland hebben aanleiding gegeven tot een stijging van de koers van de 12 ½ % obligatielening 1981 tot 99,1%.
Deze koers geldt tot nader order vanaf maandag 15 juni 1981.
Het effectieve rendement bedraagt nu 12,75%.

De Directeur
D.E. Calvo.

WORLD IN A NUTSHELL

TEHERAN — Iran's Majlis (parliament) voted to challenge the competence of President Abolhassan Bani-Sadr, the first step towards calling on the country's revolutionary leader, Ayatollah Ruhollah Khomeini, to dismiss him. The President has not been seen in public for a week and revolutionary guards have expelled his aides from his offices. Mr Bani-Sadr, the first elected President of Iran, has been losing ground steadily in a power struggle with the Moslem clergymen who spearheaded the revolution that overthrew the Shah.

WASHINGTON — President Reagan, softening US criticism of Israel's air raid against a nuclear plant in Iraq, said Israel had reason for concern about its security. Mr Reagan, who condemned the attack after it took place on June 7, said Israel apparently violated US law by using US-supplied planes but might have sincerely believed the raid was a defensive move.

UNITED NATIONS — Despite the threat of a US veto, Third World states revived demands in the UN Security Council for mandatory sanctions against Israel in retaliation for its raid on Iraq's nuclear reactor on June 7.

JERUSALEM — Israeli Foreign Ministry sources said they were discouraged by US Envoy Philip Habib's apparent failure to wrest any concessions on the Lebanese missile crisis from Syrian President Hafez Al-Assad.

PEKING — US Secretary of State Alexander Haig said his three-day visit to China, which resulted in an offer to sell US weapons to the Chinese, had been unusually productive. He said Washington and Peking had achieved closer understanding on strategic matters than ever before.

JOHANNESBURG — A 10-year-old black schoolgirl was killed and about 10 people were injured in disturbances on the anniversary of the 1976 Soweto riots.

PARIS — Finance and Economy Ministers of the World's leading industrial democracies meet today to discuss ways of renewing economic growth and reducing unemployment without rekindling inflation.

NEW YORK — Patricia Derian, the US State Department's first and so far only human rights chief, said human rights abuses around the world had increased because of poor handling of the issue by the Reagan Administration.

WARSAW — Eighty people were detained after drunken youths fought among themselves and clashed with riot police in the southern Polish city of Katowice, PAP news agency said.

SAN SEBASTIAN, SPAIN — Police detained six people after a woman police inspector was killed in a gun-battle with suspected Basque separatist guerrillas near San Sebastian.

MANILA — Foreign Ministers of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) today opened their annual conference with calls to Vietnam to cooperate in an international effort to solve the three-year-old Kampuchean conflict. During the two-day meeting, the Ministers from Indonesia, Malaysia, Singapore, Thailand and the Philippines will map out strategy for a UN-sponsored international conference on Kampuchea next month.

LONDON — Japanese Prime Minister Zeako Suzuki today spells out his hopes for closer political ties with West Europe despite the trading problems which have inhibited the growth of such a relationship. In his only public speech of a European tour, Mr Suzuki will address London's Royal Institute of International Affairs this evening on the theme: "Towards a new Japanese-European relationship".

NEW YORK — Britain's Prince Charles arrives today for a one-day pleasure visit to New York which has turned into a security nightmare for the city's police. The Prince plans to fly in a helicopter, sail on the city's rivers in a yacht and then attend a gala performance of London's royal Ballet and a ball to celebrate its 50th anniversary.

PALO ALTO, CALIFORNIA — Thirty-year-old undertaker Charles Walker was discharged from a medical centre today only 46 days after receiving a heart and lung in a transplant operation. Officials at the Stanford University medical centre said he was in good condition. He is to live near the centre for several months so he can undergo physical therapy and drug treatment.

BOGOTA — Police surrounded the Mexican embassy in Bogota tonight after 12 students burst in and said they would fast there until the government reopened their university, police said. The students belong to a university in Cali, 500 km southwest of Bogota, where a student and a policeman died in clashes on May 12.

ROME — The spectacle of President Sandro Pertini standing helpless alongside rescue workers who failed to save a six-year-old boy trapped in a well has provoked bitter public criticism of Italy's apparently total lack of specialist disaster services.

UNITED NATIONS — The UN committee against apartheid held a special meeting to observe an "international day of solidarity" with the struggling people of South Africa.

LONDON — British Foreign Secretary Lord Carrington said in an interview published today that dangers of a Soviet intervention in Poland were still real. He told the Financial Times there could "easily be a Soviet intervention in certain circumstances" which would spell an end to detente.

SECOND MESA, ARIZONA — A traditionalist minority is twarting government plans to end a century-old feud between two tribes of American Indians. About 10,000 Navajos, half of them livestock herders, have been ordered to leave their desert homes in northern Arizona as part of a government attempt to settle a land dispute with the neighbouring Hopi tribe.

WASHINGTON — The US House of Representatives approved by a vote of 398-1 a resolution supporting the Reagan Administration's efforts to resolve the crisis ovt Syrian missiles in Lebanon. The resolution said Special Envoy Philip Habib, who has been seeking to defuse tensions between Syria and Israel over the surface-to-air missiles, had demonstrated outstanding diplomatic skills in his mission.

WASHINGTON — A Congressman said autopsies on 14 servicemen killed when a plane crashed aboard the US aircraft carrier Nimitz last month showed most had drugs in their bodies. Navy Secretary John Lehman denied that drug use had contributed to the crash.

BRUSSELS — The European Common Market's 14 commissioners go into a private session this weekend to pull together the threads of a tortuous debate on reforming the EEC budget. By difficult negotiations in the European community's history.

LONDON — The designers of the dress for Lady Diana Spencer's wedding to Prince Charles, heir to the British throne, next month say it will be Britain's best-kept secret of the year. David and Elizabeth Emanuel, a young couple who have been designing professionally for only three years, have been commissioned to make Lady Diana's dress.

KINGSTON, JAMAICA — Jamaica, caught in the grip of spiralling oil prices, has embarked on a new energy policy aimed at halving the country's dependence on the costly imported fuel by the turn of the century.

Jamaica denies Chilean connection

KINGSTON (SNA) — The Jamaican government has denied that it intends establishing diplomatic relations with Chile.

Mr Hugh Shearer Jamaicas foreign minister said they have not had any communication from Chile and assured that no link with Chile would be established.

Suspicions about a Chilean link came following a visit of a top Chilean sports personality to Jamaica who promised assistance to the Seaga government in a number of areas in the field of sports

The promise which was contained in a communique issued after the Chilean had a meeting with Jamaica sports minister Errol Anderson was criticised and opposition leader Mr Michael Manley had tabled a question in parliament.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.475	1.495
PND STERLING	3.52	3.575	3.635
NED GLD	68.11	68.83	69.63
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	87.13	87.85	88.65
FR FRANCS	--.--	32.00	32.70
DUITSE MARK	75.78	76.50	77.30
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.21	1.51	1.57

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel.: 611234

DJII 1003.52 (1011.99) down 8,47 VOLUME 58.150.000

ALD	ALLIED CORP.	53 1/2
ALS	ALLIED STORES	29 1/2
AMR	AM. AIRLINES	18 3/4
ACY	AM. CYANAMID	33 7/8
AMI	AM. MEDICAL INT	45 1/8
T	AM. TEL. & TEL.	58 3/8
ASA	ASA LTD	47 3/4
BAM	BANK AMERICA	28
BBF	BARNETT BANKS OF FLA.	43
BOL	BAUSCH & LOMB	55 1/2
BRY	BEATRICE FOODS	22 1/8
BS	BETHLEHEM STEEL	25 7/8
BDK	BLACK & DECKER	18 3/4
BA	BOEING CORP	32 1/8
BCC	BOISE CASCADE	46 7/8
BOR	BORG WARNER	53
BGH	BURROUGHS	41 1/2
CP	CANADIAN PACIFIC	38 7/8
CBS	CBS INC.	58 1/2
CMB	CHASE MANHATTAN	57 3/8
FNC	CITICORP	29 1/4
KO	COCA COLA	38
CL	COLGATE PALMOLIVE	17 1/8
CSP	COMBUSTING ENG	38 3/4
CDA	CONTROL DATA	75 1/8
DKI	DART & KRAFT	51 1/4
DEC	DIGITAL EQUIP.	100 1/4
DIS	DISNEY PROD.	65 1/8
DOW	DOW CHEM	33 1/4
DD	DUPONT NEMOURS	53 1/4
EAL	EASTERN AIRLINES	11 1/4
EK	EASTMAN KODAK	77 1/8
XON	EXXON	33 7/8
FDS	FEDER. DEPT, ST.	41 1/2
FLR	FLUOR	35 5/8
FMC	FMC CORP	
F	FORD MOTOT	23 7/8
FWC	FOSTER WHEELER	18 1/4
GD	GENERAL DYNAMICS	32 7/8
GE	GENERAL ELECRIC	65 7/8
GM	GENERAL MOTORS	56 1/2
GY	GENERAL TIRE	28 3/4
GX	GEO INTERNATIONAL	34 1/2
GP	GEORGIA PACIFIC	28 5/8
GS	GILLETTE CO.	35 1/8

GR	GOODRICH	25 3/4
G	GREYHOUND CORP	18 1/4
GO	GULF OIL	32 1/2
GW	GULF & WESTERN	21 1/8
HLT	HILTON HOTELS	50
HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	44 3/4
IBM	IBM	59
IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	22 1/4
IP	INT.PAPER	49 1/8
ITT	INT. TEL + TEL	32 1/4
KMB	KIMBERLY CLARK	70 1/4
KLM	ROYAL DUCTH AIRL.	47
LIT	LITTON	69 7/8
MMM	MINN.MNG.MFG	58 5/8
NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	30
NL	NL INDUSTRIES	33 1/4
OXY	OCCIDENTAL PETROL	29 3/8
PN	PANAM,W.A.	4 3/8
PEP	PEPSI CO	36 3/8
PFE	PFIZER	50 3/8
P	PHILIPS PETR.	34 7/8
MO	PHILIP MORRIS	52 1/4
PG	PROCTER&GAMBLE	75 3/8
RAM	RAMADA INNS	11
RJR	REYNOLDS IND	[illegible] 1/2
RD	ROYAL DUTCH PETR*	31 1/2
SFF	SANTA FE	25
S	SEARS ROEBUCK	28 1/8
SKL	SMITH KLINE	83 3/4
SY	SPERRY CORP	48 5/8
SN	ST OIL IND	50
SRT	ST REGIS PAPER	37 1/2
TGT	TENNECO	38 1/8
TX	TEXACO	33 5/8
TXN	TEXAS INSTR.	100 3/4
TW	TRONS WORLD	24 7/8
UNP	UNION PACIFIC	53 5/8
US	UNITED BRANDS	12 3/4
UTX	UNITED TECHN.	56 3/8
X	US STEEL	30 7/8
WMX	WASTE MANAGEMENT	115 1/2
WFC	WELLS FARGO	95 5/8
WY	WEYERHAUSER	36 7/8
Z	WOOLWORTH	26 1/8
XRX	XEROX CORP	53 3/4

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	26.70
ABr/tA	ABN	305
AVr/tA	AMEV	90.90
AOr/tA	AMRO	57.40
HBr/tA	HEINEKEN	54.20
HOr/tA	HOOGOVENS	18.80
KLr/tA	KLM	127.20
NNr/tA	NATL. NEDL.	115.90
NEr/tA	NED. LLOYD GROUP	142.50
NMr/tA	[illegible]	167
OGr/tA	OGEM	5.9
OMr/tA	VAN OMMEREN	33.70
PIr/tA	PHILIPS	24.50
RBr/tA	ROBECO	239
RCr/tA	ROLINCO	259.50
RDr/tA	ROYAL DUTCH	83
UNr/tA	UNILEVER	147.50
WSr/tA	WESSANEN	58.30

		opening	close
DUTCH GLDR	New York	38.41 (2.003)	38.32 (2.009)
GOLD	New York	463	464
PLATINUM	New York	446	447
SILVER	New York	10.12	10.06

NYSE MOST ACTIVES
030 800 SONY 23 1/8 dn 1 3/8
695 300 AT T 48 3/8 up 1/2

ASE MOST ACTIVES
390 200 DOME PETE 16 3/4 dn 1/8
297 100 INTL BANKN. 6 1/4 up 1/8

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 13.69
26 weeks 13.48

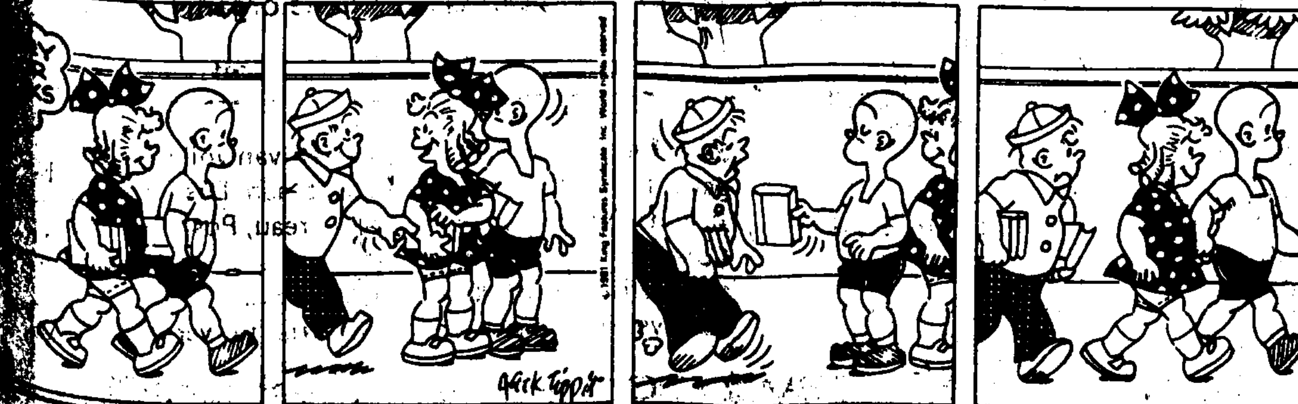
FEDERAL FUNDS
19 1/4 pc bid

Stock prices headed lower today in moderate trading. The DJIA fell well over 8 points and closed at 1003.52. Yesterday's euphoric opening turned into a selloff by late afternoon, paring the 10 point gain in the DJIA to about 5 points. Part of the reason for the market's weakness was a rise in the fed funds rate to 19 1/2 pct in the afternoon from 18 pct earlier in the day. In addition, the market was just strong in the first hour for the rally to continue. Today, we had a follow thru on the downside, but we expect that the current selloff will be short lived.

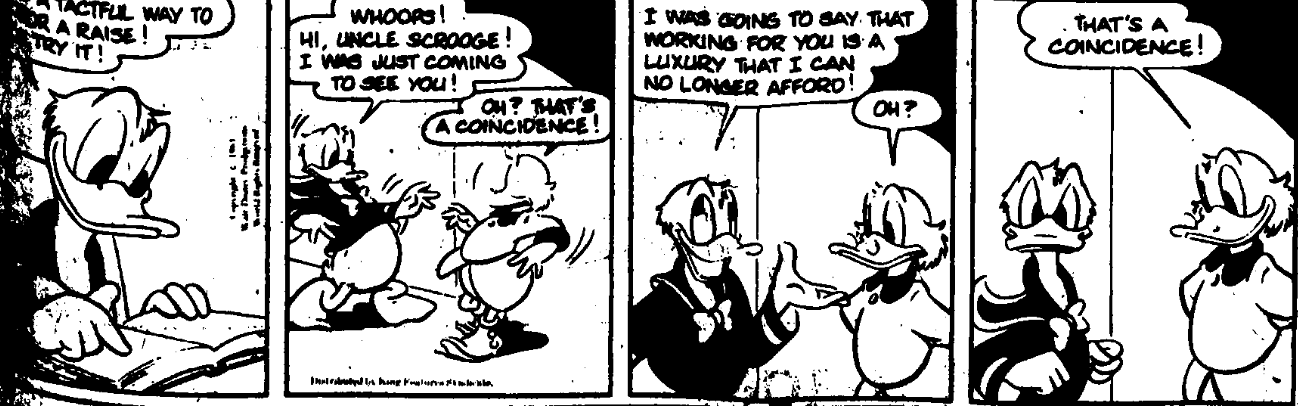
In the news background, CITIBANK cut its prime lending rate to 19 1/2 pct from 20 pct this morning. So far no major bank has followed Chemical to 19 pct, the reasing being that the fed appears willing to allow short term rates to remain high despite the slowing money supply. This morning fed funds again traded around 19 1/2 pct after a brief dip to 18 3/4 pct area. The bond market meanwhile remained on hold, hoping for signs of ease by the fed. Also in the news, industrial production for May rose 0.2 pct up slightly from April's 0.1 pct gain, but nevertheless underscoring the sluggishness in the economy. The May housing starts declined 14 pct and they too are reflecting a weakening economy.

English Companion

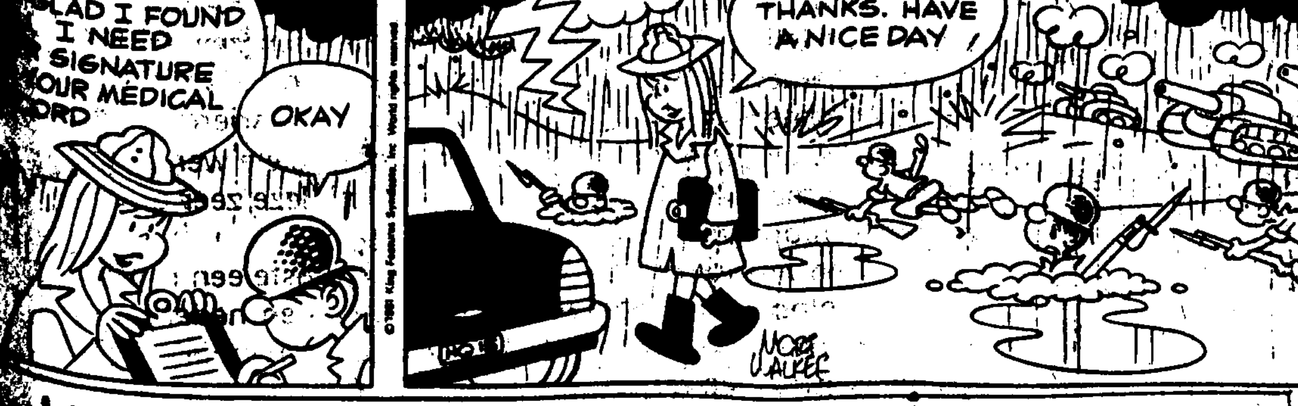
HENRY ® by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®



PROGRAMMA VAN 5 JULI

WILLEMSTAD — De Venezolaanse minister van Binnenlandse zaken, dr Rafael Andres Montes de Oca zal de feestelijkheden bijwonen op Curaçao ter gelegenheid van het nationale feest van zijn land op 5 juli. Het buurland herdenkt dan de 170e verjaardag van zijn onafhankelijkheid. Het programma ziet er als volgt uit: om tien uur 's morgens na de volksliederen kranslegging bij het beeld van Bolivar; in het Bolivariana-gebouw wordt dan de bijeenkomst vervolgd: 10.30u Bolivariana voorzitter Alfred Donker houdt de openings toespraak, 10.45u welkomsttoespraak door de ambassadeur van Venezuela voor Caribische zaken, tevens consul-generaal op Curacao, lic. Jose Angel Oropeza-Ciliberto; 10.55 u toespraak door de Venezolaanse bewindsman 11.30 u optreden van een folkloristische groep voor de Venezolaanse gasten en om 12.30 uur de heildronk.

LIMA — Peru werkt aan een project om zijn export uit te breiden met productie welke tot heden toe doorgaans niet werden verbouwd voor de uitvoer. Men kwam op een conferentie over deze materie tot de conclusie dat dit zeer wel mogelijk is. Er werden echter geen bijzonderheden gegeven.